



Upgrade · The Home Creator Way

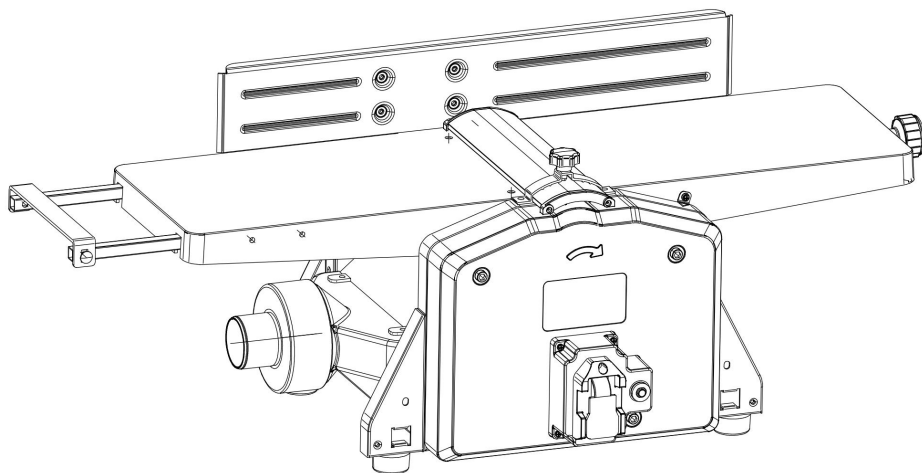
Jointer

Model:M1B-DY-BP210

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Model:M1B-DY-BP210



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.
	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1)This device may not cause harmful interference, and (2)this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
	This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices

Please keep this manual for future reference

General Safety Instructions

IMPORTANT: Carefully read the instructions in this manual as well as the general safety instructions before using these tools. Keep these manuals for further reference.

THE VARIOUS PLASTIC PACKAGING BAGS SHOULD NOT BE LET CHILDREN TOUCH- RISK OF SUFFOCATION!

Warning! When using electric tools basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury including the following. Read all these instructions before attempting to operate this product and save these instructions.

For safe operation

- We recommend adequate ear protection for the operator when sound pressure level at work exceeds 85dB(A).
- **Consider work area environment.** Do not expose power tools to rain and do not use power tools in damp or wet locations. Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases
- **Guard against electric shock.** Avoid body contact where possible with earthed or grounded surfaces (e. g. pipes, radiators, ranges refrigerators)
- **Keep other persons away.** Do not let persons, especially children, not involved in the work touch the tool or the extension cord and keep them away from the work area
- **Store idle tools.** When not in use, tools should be stored in a dry high or locked place, out of reach of children.
- **Use the right tool.** Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use circular saw to cut tree limbs or logs.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery as they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair
- **Use protective equipment.** Use safety glasses. Use face or dust mask if working operations create dust.
- **Connect dust extraction equipment.** If the tool is provided for the connection of dust extraction and collecting equipment, ensure these are connected and properly used.
- **Do not abuse the cord.** Never carry the tool by its cord or yank it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.
- **Secure your work.** Where possible use clamps or a vice to hold the work , it is safer than using your hand
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times
- **Maintain tools with care.** Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged have repaired by an authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease
- **Disconnect tools.** Disconnect when not in use ,before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters

- **Remove adjusting keys and wrenches.** Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool and replaced in the storage area before switching on
- **Avoid unintentional starting.** Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch, Ensure the switch is off when plugging in
- **Use outdoor extension cords.** When a tool is used outdoors; use only extension cords intended for outdoor use and so marked.
- **Stay alert.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tools when you are tired.
- **Check damaged parts.** Before further use of the tool; a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine whether it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or repaired by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual, Have defective switches replaced by an authorized service center, Do not use the tool if the switch does not turn it on off
- **Warning!** The use of any accessory of attachment; other than recommended in this instruction manual, may present a risk of personal injury
- **Have your tool repaired by a qualified person.** This electrical tool is in accordance with the relevant safety requirements, Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.
- Running (starting) the appliance may cause a short voltage dip, especially at bad power condition. These dips can influence other electronic equipment (e. g. lamp flickering).

Additional Safety Instructions

1. Always wear eye protection goggles when using
2. Never make planer depth more than 3mm
3. Never use the tool without the protectors in place.
4. Do not planer wood with nails or other wood that could damage the knife.
5. Do not planer wood less than 200mm long, 20mm broad or 7 mm thickness.
6. Make sure the blades are installed correctly before starting
7. Do not get your hands near the dust pipe.

8. Never let the tool working without surveillance.
9. The appliance can only be used when it is fixed properly on the workbench.
10. Do not put the wood in the opposite direction
11. When mounting the appliance or changing the knives, belt, or brush, the switch must be turned OFF (0) and the power plug must be unplugged.
12. Touching the spinning knife driving shaft causes serious injuries and loss of limbs.

Any part of the knife driving shaft that is not used for planing must be covered!

13. Manufacturing processes other than those recommended can lead to dangerous situations. The surface planing machine is intended only for planing wooden boards and wooden planks with assigned minimum measure!
14. Machines that are not maintained can lead to uncontrolled situations. Regularly control the machine, the height stop and the correct placement of the knife on the knife driving shaft before every usage.
15. Wood dust can present a hazard to health. Aspirating the wood dust can cause diseases resulting in death.
16. The knife driving shaft and height stop have to be repaired immediately when damaged
17. Wood longer than 1meter is not suitable for this machine.
18. Wood with uneven surface is not suitable for this machine.

TECHNICAL DATA:

Model	M1B-DY-BP210
Function	Bench planer
Motor	AC110-120V/60Hz 2HP
Knife shaft speed	8500 r/min
Max. planing width	210mm
Bench planing depth	0-3mm
No. of blades	18
Knife shaft type	spiral cutter
Fence size	530X85mm
Fence angle	90° to 135°
Bench planer working table	750X210mm

This appliance is intended for woodwork.

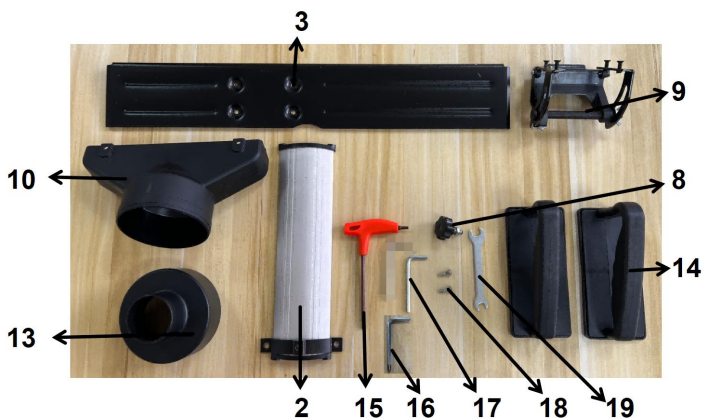
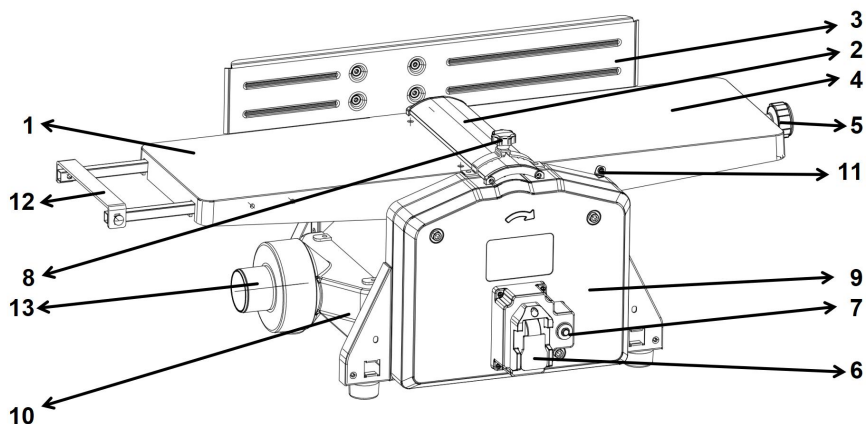
Please wear protective glasses.

Please wear ear protection.

Please wear respiratory protection.. . .



A-Components

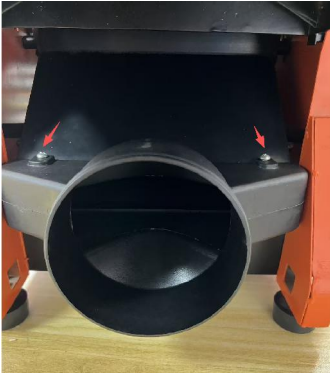


No.	Name	No.	Name
1	Fixed working table	11	Thickness pointer
2	Protective cover	12	Extended workbench
3	Fence	13	Dust extraction cover adapter
4	Moveable working table	14	Pushing hands
5	Planing depth control handle	15	Plum head screw wrench
6	Switch	16	Allen wrench 5mm
7	Overload protector	17	Allen wrench 4mm
8	Protective cover knob	18	Dust connection hood port screws
9.	Outer cover	19	Open Spanner
10	Dust connection hood port		

B-Assembly

Install the dust connection hood

1. Unpack the machine,take out all the accessories from the box.
2. Take out the hexagonal screwdriver and use two dust connection hood port screws(18) to fix the dust connection hood port (10) interface onto the dust extraction cover.



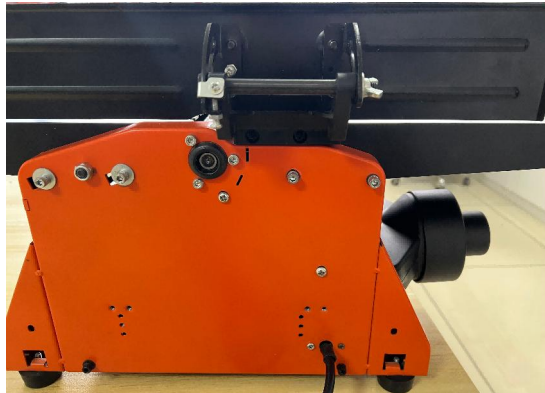
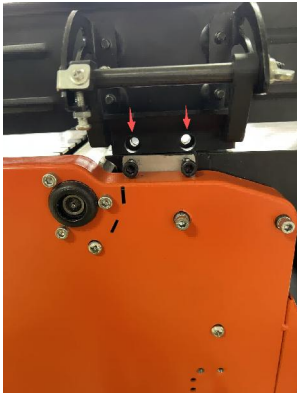
REMARKS:This machine must be correctly installed. Dust extraction can be powered on to start working

The machine is additionally equipped with a dust extraction cover adapter (13), which can be used to match different-sized external vacuum cleaners, as shown in the picture below.



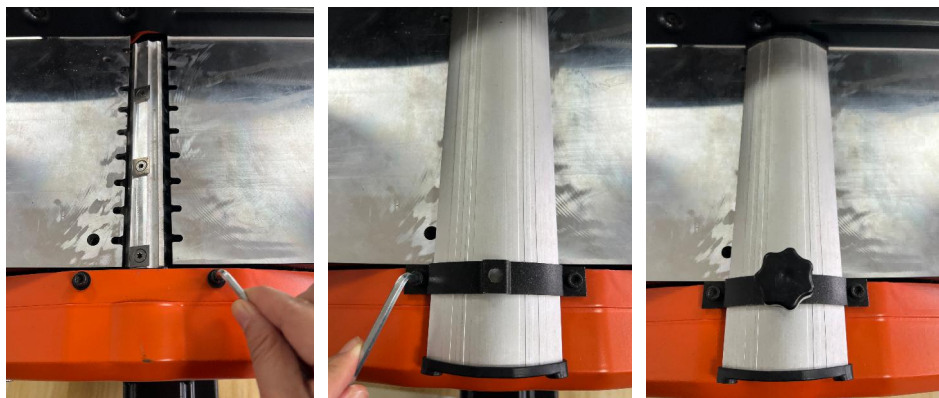
Install the fence

1. Take out the fence (3) and fence baseplate (9), Use a cross-head screwdriver to loosen the 4pcs fixing screws on the base of the wall support. Then align the screws with the 4pcs screw holes on the top of the wall support and tighten them.



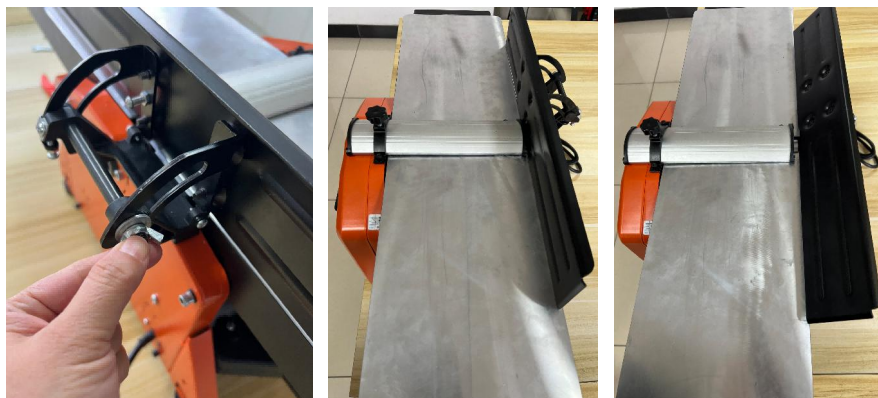
C. Install knife shaft protective cover

1. Use 4mm Allen wrench (17) to remove the two screws from the workbench.
2. Align the fixing base of the protective cover (2) with the two screw holes on the workbench, and tighten the screws
3. Finally, secure the protective cover knob (8) onto the protective cover.



D-1. Adjust the angle of the fence

Loosen the butterfly nut on the base of the support by hand, then turn the support to 45 degrees and fix the butterfly nut.



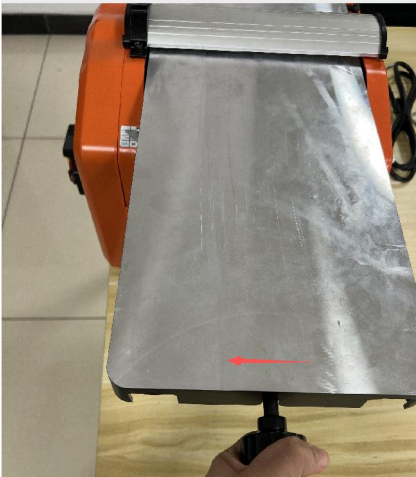
D-2. Planing depth adjustment

1. By turning the planing depth control handle (5) to set the depth of the movable working table (4) to 0-3mm

Remark:The machine's planing depth was set to 0mm at the factory!!!

Please rotate the operation handle counterclockwise (Rotate the depth control handle from left to right) to adjust the movable workbench to 0-3mm. Remember not to rotate the operation handle clockwise; otherwise, it will cause damage to the machine.

2. Recheck the thickness pointer 's (11) depth of the planing to the require



Setting requirements for the planing depth:

The Max. planing depth per operation is 3. 0 mm, for security, need to set max. planing depth according to width of the wood, see data below:

The width of the wood:	< 100mm	100-120mm	> 120mm
Max. planing depth:	3mm	2mm	1mm

Please use the machine as required. Otherwise, it will be damaged.

E- Operation

E-1 Starting

On/Off-switch (6)

Up press the switch (6) button marked “I” to start the machine. Down press the button marked “O” to stop the machine.



Remark:In the working situation, If the motor is exceeding the rated power, the overload protector(7) will turn it off. Please turn off the switch and cut off the power supply. Wait for the machine to cool down for 5 minutes. Then press the overload protection button to reset it, and then turn on the power and continue working.

Caution: Before you start the machine, check if the work bench is empty, if the knife is installed correctly, do not plane the wood in the reverse direction



E-2 Extended workbench

There is an extension support rod on the fixed workbench. It can be pulled out to effectively support the outflowing wood, providing a very good supporting function.

E-3 Use pushing hands to operate wood

First feed in the correct direction, the wood firmly on the fence (3) and the movable working table (4), Use the 2pcs pushing handles (14) to press down on the wood, regularly to push the wood smoothly until end of planer wood.



Caution: Stopping during the operation of planing or pushing the wood to

fast can result in irregularities of the wood. Put your left hand to the front end of the wood, when the wood under your right hand comes through the knife put your left hand behind your right one, until the process of planing is finished.

If possible plane the wood in direction of wood grain – along wood grain. If necessary to plane against wood grain, plane very slowly and as thin as possible.

Caution: Don't put your hands on the backend of wood when planer wood almost complete, avoid hand injury.

F. Dust extraction

The machine is equipped with a dust hold port (10+13), you can install a vacuum cleaner if necessary.

G. Replacement and Assembling of knife blades

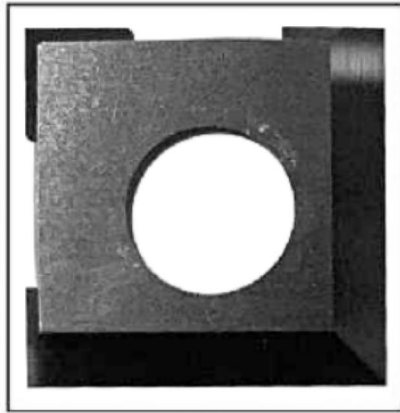
ATTENTION:

- 1. Prior to adjustment make sure the switch is turned off (O) and the machine is disconnected from the power supply.**
- 2. Only use the knife blades that are suitable for the specifications and size of this machine**

Detailed knife replacement

- 1. Remove the fence(3) and protective cover (2) on the working table**
- 2. Use the plum head screw wrench (16) rotate clockwise (from right to left) to loosen the plum head screw on the knife shaft, then move the old knife blades**

Note: Each blade (R) can be used 2 times. When the blade is damaged on one side, it can be changed to the other side to continue use.



Install the new knife blade

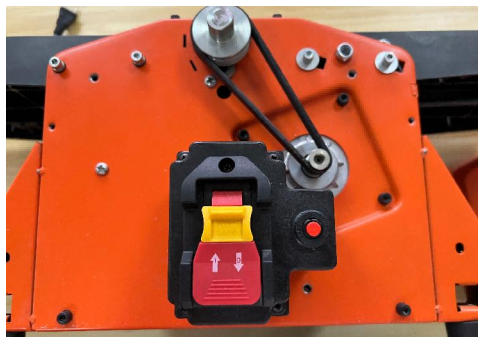
Place the new knife blade in the correct position and tighten the plum head screw using a Plum head screw wrench (16).

H. Replacement belt

Change the PJ V-ribbed belt if it is damaged.

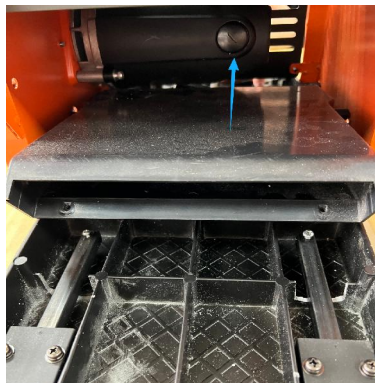
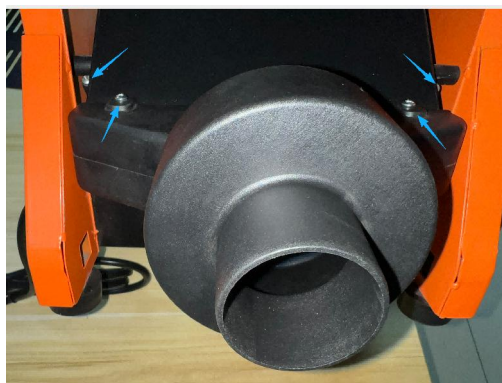
1. Loosen the three fixing screws on the outer cover (9) using 5mm Allen wrench (16) and remove the outer cover..
 2. Take out the damaged PJ V-ribbed belt.
 4. Install a new PJ V- ribbed belt, making sure that it is positioned correctly on the two belt pulleys.
- spin the belt pulley to make sure that everything functions well. Then install the belt cover.





I. Replacement carbon brush

1. When the carbon brushes are damaged (machine stops automatically), use a screwdriver to unscrew the carbon brush cover, remove the damaged carbon brush, and install the new carbon brush.
2. The positions for removing and replacing the two carbon brushes are different, as shown in the following figure.
3. Use the cross-slot end of a 5mm Allen wrench to remove the dust connection hood port (10) and the 4 screws on the dust cover. You can see that the carbon brush cover removes the old carbon brush and replaces it with a new one.



4. Use a 5mm Allen wrench to remove the 4 screws on the side plate of the base beneath the movable working table (4). You can see that the carbon brush cover removes the old carbon brush and replaces it with a new one



5. Install the machine back in the same way as described above

DISPOSAL

Only for EU countries



Do not dispose of electric equipment together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electric and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that has reached the end of its life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Maintenance

No special maintenance is necessary. Regularly clean the machine from chipping.

Clean the plastic parts with a soft moisture cloth and some soap. Do not dip the tool into water and do not use cleaning agents, alcohol, spirit etc.

Warning: Do not use water or other liquids to clean the aluminium parts. After every usage, inspect if parts are damaged or worn out.

For repairing and maintenance that is not described in the instruction manual, please contact our service center, address see cover sheet.





Upgrade · The Home Creator Way

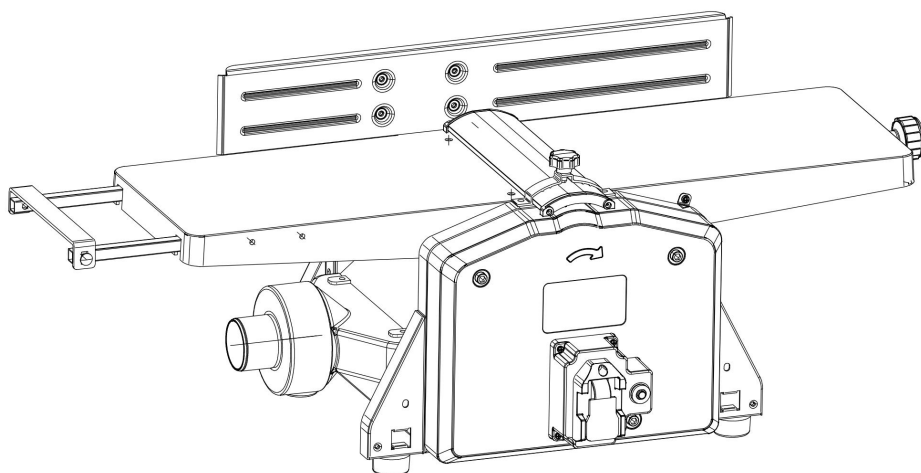
Dégauchisseuse

Modèle : M1B-DY-BP210

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Modèle : M1B-DY-BP210



Voici les instructions originales. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation . VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel d'utilisation . L'apparence du produit peut varier par rapport à celui que vous recevrez . Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit .

	Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions .
	Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC . Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable .
	Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE . Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit être collecté séparément des déchets ménagers dans l'Union européenne . Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole . Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques (EEED).

Veillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

General Safety Instructions

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel ainsi que les consignes générales de sécurité avant d'utiliser ces outils . Conservez ces manuels pour toute consultation ultérieure .

LES ENFANTS NE DOIVENT PAS TOUCHER LES DIFFÉRENTS SACS D'EMBALLAGE EN PLASTIQUE - RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

Avertissement ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les précautions de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures, notamment les suivantes . Veuillez lire attentivement toutes ces instructions avant d'utiliser ce produit et conservez-les .

Pour une utilisation en toute sécurité

- Nous recommandons une protection auditive adéquate pour l'opérateur lorsque le niveau de pression acoustique au travail dépasse 85 dB(A) .
- **Tenez compte de l'environnement de travail** . N'exposez pas les outils électriques à N'utilisez pas d'outils électriques par temps de pluie ou dans des endroits humides . Veillez à ce que la zone de travail soit bien éclairée . N'utilisez pas d'outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- **Attention aux risques d'électrocution** . Évitez autant que possible tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre (par exemple , les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières, les réfrigérateurs).
- **Tenez les autres personnes à l'écart** . Ne laissez personne, et surtout pas les enfants, toucher l'outil ou la rallonge électrique, et tenez-les éloignés de la zone de travail.
- **Rangez les outils inutilisés** . Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés dans un endroit sec, en hauteur ou sous clé, hors de portée des enfants .
- **Utilisez l'outil approprié** . N'essayez pas d'utiliser de petits outils ou accessoires pour remplacer un outil robuste . N'utilisez pas de scie circulaire pour couper des branches d'arbres ou des bûches .
- **Portez une tenue appropriée** . Évitez les vêtements amples et les bijoux, car ils pourraient se coincer dans les pièces mobiles . Le port de gants en caoutchouc et de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur . Portez une protection pour les cheveux longs.
- **Utilisez un équipement de protection** . Portez des lunettes de sécurité . Portez un masque anti-poussière si les opérations de travail génèrent de la poussière .
- **Raccordez le système d'aspiration des poussières** . Si l'outil prévu à cet effet est fourni pour le raccordement du système d'aspiration et de collecte des poussières, assurez-vous que ces éléments sont correctement raccordés et utilisés .
- **Ne maltraitez pas le cordon** . Ne transportez jamais l'outil par son cordon et ne tirez jamais dessus pour le débrancher . Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants .
- **Sécurisez votre pièce à travailler** . Si possible, utilisez des serre-joints ou un étau pour la maintenir ; c'est plus sûr que de la fixer à la main.

- **Ne vous penchez pas trop . Gardez** toujours un appui et un équilibre corrects .
- **Entretenez vos outils avec soin** . Veillez à ce que les outils de coupe soient affûtés et propres pour une performance optimale et une sécurité accrue . Suivez les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires . Inspectez régulièrement les cordons d'alimentation et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer par un centre de service agréé . Inspectez régulièrement les rallonges et remplacez-les si elles sont endommagées . Gardez les poignées sèches, propre et exempt d'huile et de graisse
- **Débranchez les outils** . Débranchez-les lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant toute intervention et lors du changement d'accessoires tels que lames, forets et fraises.
- **Retirez les clés et les outils de réglage** . Prenez l'habitude de vérifier que les clés et les outils de réglage sont retirés de l'outil et rangés dans leur emplacement avant de le mettre en marche.
- **Évitez tout démarrage accidentel** . Ne transportez pas un outil branché avec le doigt sur l' interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur est bien sur la position « arrêt » . lors du branchement
- **Utilisez des rallonges électriques extérieures** . Lorsqu'un outil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges conçues pour un usage extérieur et portant la mention correspondante .
- **Restez vigilant** . Faites attention à ce que vous faites . Faites preuve de bon sens . N'utilisez pas d'outils si vous êtes fatigué .
- **Vérifiez les pièces endommagées** . Avant toute nouvelle utilisation de l'outil, toute protection ou autre pièce endommagée doit être remplacée. Vérifiez soigneusement son bon fonctionnement et l'exécution de sa fonction prévue . Contrôlez l'alignement et le libre mouvement des pièces mobiles . Toute protection ou autre pièce endommagée doit être réparée par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans ce manuel d'instructions. Faites remplacer les interrupteurs défectueux par un centre de service agréé. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas.
- **Avertissement !** L'utilisation de tout accessoire ou dispositif de fixation autre que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure.
- **Faites réparer votre outil par un technicien qualifié** . Cet outil électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des techniciens qualifiés utilisant des pièces détachées d'origine ; dans le cas contraire, cela pourrait présenter un danger considérable pour l'utilisateur .

- La mise en marche (démarrage) de l'appareil peut provoquer une brève chute de tension, notamment en cas de coupure de courant . Ces chutes de tension peuvent affecter d'autres équipements électroniques (par exemple , le scintillement d'une lampe) .

Consignes de sécurité supplémentaires

1. Portez toujours des lunettes de protection oculaire lorsque vous les utilisez.
2. Ne jamais régler la profondeur de rabotage à plus de 3 mm .
3. N'utilisez jamais l'outil sans les protections en place .
4. Ne rabotez pas le bois avec des clous ou d'autres morceaux de bois qui pourraient endommager le couteau .
5. Ne rabotez pas du bois de moins de 200 mm de long, 20 mm de large ou 7 mm d' épaisseur .
6. Assurez-vous que les lames sont correctement installées avant de commencer .
7. Ne mettez pas vos mains près du tuyau d' évacuation des poussières .
8. Ne jamais laisser l'outil fonctionner sans surveillance .
9. L'appareil ne peut être utilisé que lorsqu'il est correctement fixé sur l'établi .
10. Ne placez pas le bois dans le sens inverse .
- 1.1 . Lors du montage de l'appareil ou du remplacement des couteaux, la ceinture ou la brosse, l'interrupteur doit être actionné. OFF (0) et la prise d'alimentation doit être débranchée .
- 12 . Toucher l'arbre d'entraînement du couteau en rotation provoque des blessures graves et la perte de membres.

N'importe lequel La partie de l'arbre d'entraînement du couteau qui n'est pas utilisée pour le rabotage doit être recouverte !

- 1.3 . L'utilisation de procédés de fabrication autres que ceux recommandés peut entraîner des situations dangereuses . La raboteuse est conçue

uniquement pour le rabotage de planches et de planches de bois aux dimensions minimales requises .

- 1.4 . Les machines mal entretenues peuvent entraîner des situations incontrôlables . Avant chaque utilisation , contrôlez régulièrement la machine, la butée de hauteur et le positionnement correct de la lame sur l' arbre d'entraînement .
- 1.5 . La poussière de bois peut présenter un risque pour la santé . L' inhalation de poussière de bois peut provoquer des maladies pouvant entraîner la mort .
- 1.6 . L' arbre d'entraînement du couteau et la butée de hauteur doivent être réparés immédiatement en cas de dommages .
- 1 7 . Le bois de plus d'un mètre de long ne convient pas à cette machine .
- 1 8 . Le bois à surface irrégulière ne convient pas à cette machine .

DONNÉES TECHNIQUES :

Modèle	M1B- DY - BP210
Fonction	raboteuse d' établi
Moteur	CA 110-120 V / 60 Hz 2 CV
vitesse de la tige du couteau	8 500 tr / min
Largeur de rabotage maximale	2 10 mm
Profondeur de planification du banc	0-3 mm
Nombre de lames	18
type de manche de couteau	coupe-spirale
Dimensions de la clôture	5 30 X 85 mm
Angle de clôture	90° à 135°
de travail de raboteuse d' établi	750 x 2 10 mm

Cet appareil est destiné au travail du bois .

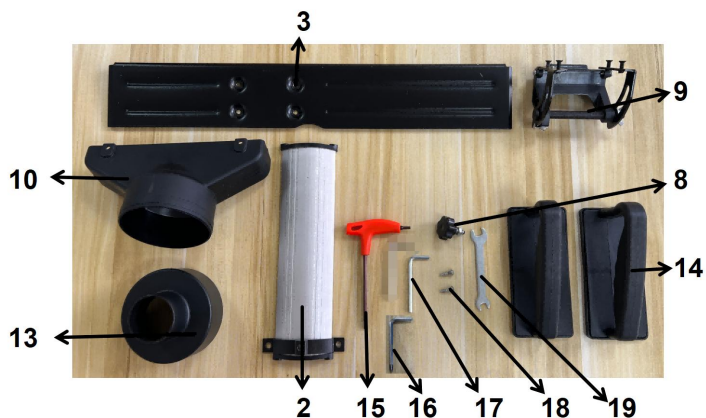
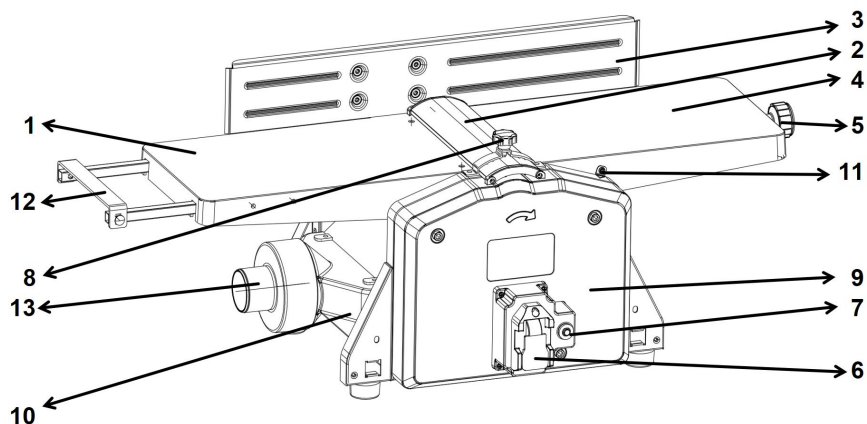
Veuillez porter des lunettes de protection .

Veuillez porter une protection auditive .

Veuillez porter une protection respiratoire



A- Composants



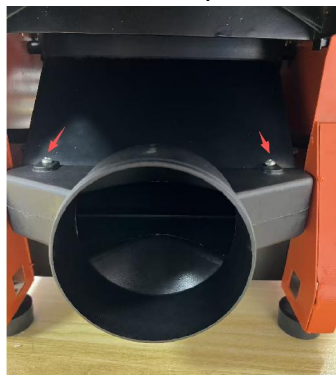
Non .	Nom	Non .	Nom
1	Table de travail fixe	11	Indicateur d'épaisseur
2	Couvercle de protection	12	Établi allongé
3	Clôture	13	Adaptateur de couvercle d'extraction de poussière
4	Table de travail mobile	14	Pousser les mains
5	Poignée de réglage de la profondeur de rabotage	15	clé à vis à tête de prune
6	Changer	16	Clé Allen de 5 mm
7	Protection contre les surcharges	17	Clé Allen 4 mm

8	bouton de protection	18	vis du port de raccordement du capot anti-poussière
9 .	Couverture extérieure	19	Clé à molette ouverte
10	orifice de raccordement à la poussière du capot		

B-Assemblée

Installez le capot de raccordement à la poussière

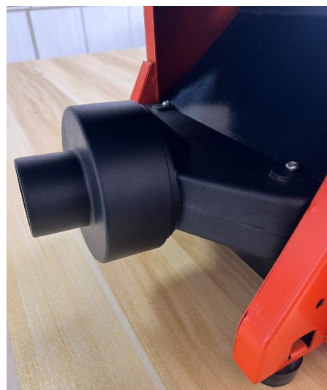
1. Déballez la machine et sortez tous les accessoires de la boîte .
2. Prenez le tournevis hexagonal et utilisez deux vis (18) pour fixer le port de raccordement du capot anti - poussière . (10) interface sur le couvercle d'extraction de poussière .



REMARQUES : Cette machine doit être correctement installée .

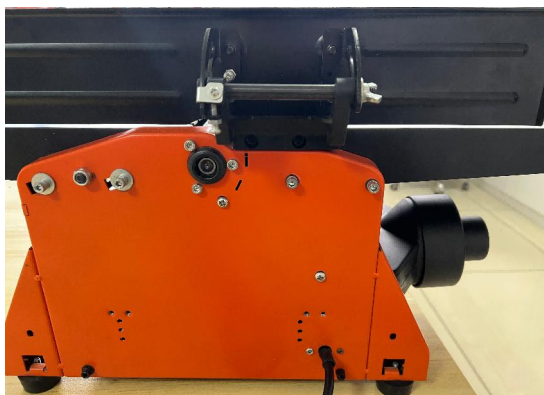
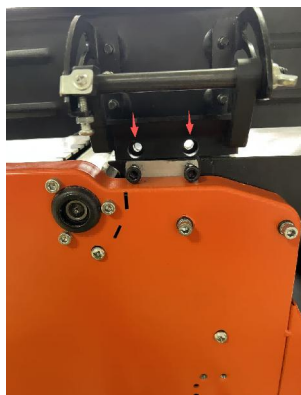
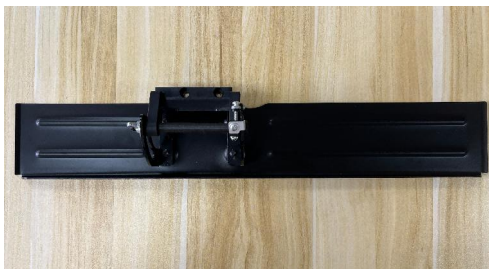
Poussière L'extraction peut être alimentée se mettre au travail

La machine est en outre équipée d'un adaptateur de couvercle d'extraction de poussière (13), qui peut être utilisé pour s'adapter à des aspirateurs externes de différentes tailles, comme illustré sur l'image ci-dessous .



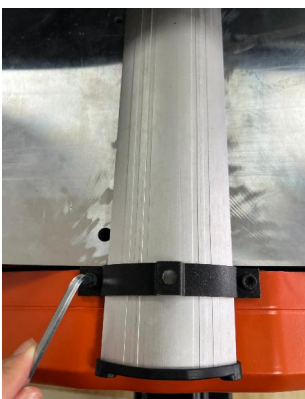
Installez la clôture

1. Retirez la clôture (3) et sa plaque de base (9). À l'aide d'un tournevis cruciforme, desserrez les 4 vis de fixation situées à la base du support mural. Alignez ensuite ces vis avec les 4 trous de fixation situés sur le dessus du support mural et serrez-les .



C. Installez le capuchon de protection de la tige du couteau .

1. Utilisez une clé Allen de 4 mm (17) pour retirer les deux vis de l'établi .
2. Alignez la base de fixation du couvercle de protection (2) avec les deux trous de vis de l'établi et serrez les vis .
3. Enfin, fixez le bouton du couvercle de protection (8) sur le couvercle de protection .



D-1 . Ajustez l'angle de la clôture.

Desserrez à la main l'écrou papillon situé à la base du support, puis tournez le support à 45 degrés et fixez l'écrou papillon .



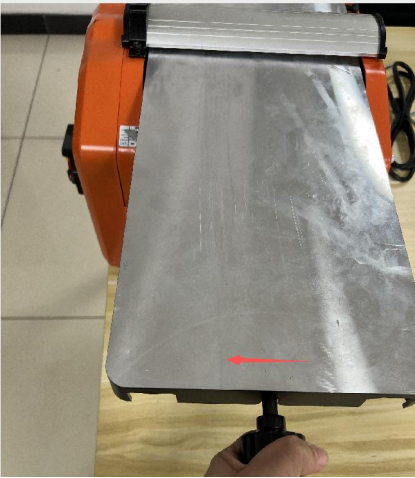
D - 2. Réglage de la profondeur de planification

1. En tournant le profondeur de rabotage contrôle poignée (5) pour régler la profondeur de le mobile table de travail (4) à 0-3 mm

Remarque : La profondeur de rabotage de la machine était réglée à 0 mm en usine !

Veuillez tourner la poignée de commande dans le sens antihoraire (tournez la poignée de réglage de la profondeur de gauche à droite) pour ajuster la table mobile entre 0 et 3 mm . Veuillez à ne pas tourner la poignée de commande dans le sens horaire, car cela endommagerait la machine .

2. Revérifiez la profondeur de rabotage indiquée par le pointeur d'épaisseur (11) pour qu'elle corresponde à la valeur requise.



Définition des exigences relatives à la profondeur de rabotage :

La profondeur de rabotage maximale par opération est de 3,0 mm . Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire de régler la profondeur de rabotage maximale en fonction de la largeur du bois (voir les données ci-dessous) .

La largeur du bois :	< 100 mm	10 0- 120 mm	>120 mm
----------------------	----------	--------------	---------

Profondeur de rabotage max . :	3 mm	2 mm	1 mm
--------------------------------	------	------	------

Veuillez utiliser la machine conformément aux instructions . Dans le cas contraire, elle sera endommagée .

E - Opération

E - 1 Démarrage

Interrupteur marche/arrêt (6)

Appuyez sur le bouton (6) marqué « I » pour démarrer la machine . Appuyez sur le bouton marqué « O » pour arrêter la machine .



Remarque : En fonctionnement, si la puissance du moteur dépasse sa valeur nominale, le dispositif de protection contre les surcharges (7) le coupe . Veuillez éteindre l'appareil et couper l'alimentation électrique . Attendez 5 minutes que la machine refroidisse . Appuyez ensuite sur le bouton de protection contre les surcharges pour le réinitialiser, puis remettez l'appareil sous tension et poursuivez le travail .

Attention : avant de démarrer la machine, vérifiez que l'établi est vide et que la lame est correctement installée. Ne rabotez pas le bois en sens inverse .

Établi allongé E-2

est muni d'une rallonge qui peut être déployée pour soutenir efficacement le bois qui s'écoule, offrant ainsi un excellent support .



E - 3 Utiliser les mains pour pousser le bois

D'abord alimenter dans le bon sens, le bois fermement fixé sur la clôture (3) et le mobile Table de travail (4) , utilisez les 2 poignées de poussée (14) pour appuyer régulièrement sur le bois . pour pousser le bois en douceur jusqu'au bout de la raboteuse .



Attention : interrompre le rabotage ou pousser le bois trop rapidement peut entraîner des irrégularités . Placez votre main gauche à l'extrémité avant de la pièce de bois. Lorsque le bois sous votre main droite passe sous la lame, placez votre main gauche derrière votre main droite et répétez l'opération jusqu'à la fin du rabotage .

Si possible, rabotez le bois dans le sens du fil . Si vous devez raboter à rebrousse-poil, faites-le très lentement. et aussi mince que possible .

Attention : Ne posez pas vos mains sur l'arrière du bois lorsque le rabotage est presque terminé, afin d'éviter les blessures aux mains .

F. Extraction de poussière

La machine est équipée d'un port de rétention de poussière (1 0+13) , vous pouvez installer un aspirateur si nécessaire .

G. Remplacement et assemblage des lames de

couteau

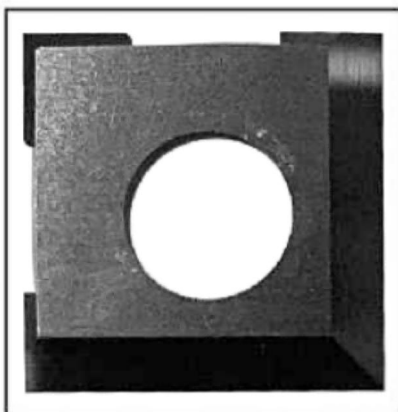
ATTENTION:

1. Avant tout réglage , assurez-vous que l'interrupteur est éteint (O) et que la machine est déconnectée de l'alimentation électrique .
2. Utilisez uniquement les lames de couteau adaptées aux spécifications et à la taille de cette machine .

Remplacement détaillé du couteau

1. Retirez la clôture (3) et le couvercle de protection (2) sur la table de travail
2. Utilisez la clé à douille . (16) tourner dans le sens horaire (de droite à gauche) pour desserrer Vissez la vis à tête cylindrique sur la tige du couteau , puis retirez les anciennes lames .

Remarque : Chaque lame (R) peut être utilisée 2 fois . Si la lame est endommagée d'un côté, elle peut être retournée pour continuer à être utilisée .



Installez la nouvelle lame de couteau

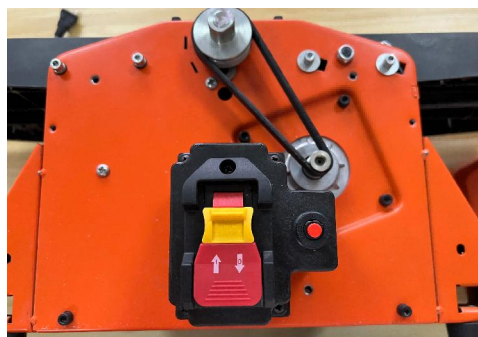
Placez la nouvelle lame de couteau dans la position correcte et serrez la vis à tête de prune à l'aide d'une clé à vis à tête de prune (16) .

H. Courroie de rechange

Remplacez la courroie PJ à nervures en V si elle est endommagée .

1. Desserrez les trois vis de fixation du couvercle extérieur (9) à l'aide d'une clé Allen de 5 mm (16) et retirez le couvercle extérieur .
2. Retirez la pièce endommagée . Ceinture à nervures en V PJ .
4. Installez une nouvelle courroie trapézoïdale PJ, en veillant à ce qu'elle soit correctement positionnée sur les deux poulies de courroie .

Faites tourner la poulie de la courroie pour vérifier que tout fonctionne correctement . Installez ensuite le cache-courroie .



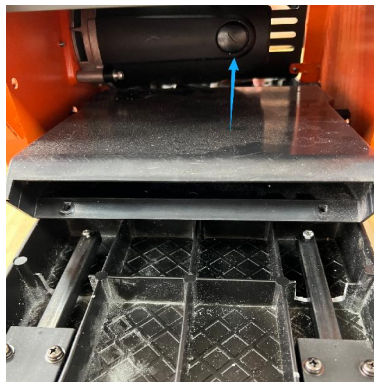
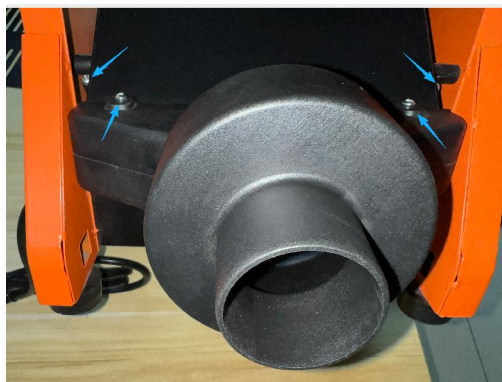
I. Balai de charbon de rechange

1. Lorsque les balais de charbon sont endommagés (la machine s'arrête automatiquement) , utilisez un tournevis à dévissez le couvercle du balai

de charbon , retirer la partie endommagée balai de carbone et installez le nouveau balai de carbone .

2. Les positions de retrait et de remplacement des deux balais de carbone sont différentes, comme indiqué dans la figure suivante .

3. Utilisez l'extrémité à fente transversale d'une clé Allen de 5 mm . Utilisez une clé pour retirer le port de connexion du capot anti -poussière (10) et les 4 vis du couvercle anti-poussière . Vous pouvez constater que le couvercle du balai de charbon permet de retirer l'ancien balai et de le remplacer par un neuf .



4. Utilisez une clé Allen de 5 mm pour retirer les 4 vis situées sur la plaque latérale de la base, sous l'élément mobile . table de travail (4) . Vous pouvez voir que le couvercle du porte-balais en carbone retire l'ancien balai en carbone et le remplace par un neuf.



5. Réinstallez la machine de la même manière que décrite ci-dessus.

ÉLIMINATION

Uniquement pour les pays de l'UE



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques qui ont atteint la fin de son Les déchets vivants doivent être collectés séparément et retournés à une installation de recyclage respectueuse de l'environnement .

Entretien

Aucun entretien particulier n'est nécessaire . Régulièrement Nettoyer la machine des ébréchures .

Nettoyez les pièces en plastique avec un chiffon doux et humide et un peu de savon . Ne plongez pas l'outil dans l'eau et n'utilisez pas de produits nettoyants, d'alcool, de spiritueux , etc.

Avertissement : Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides pour nettoyer les pièces en aluminium .

Après chaque utilisation, vérifiez si les pièces sont endommagées ou usées. dehors .

Pour toute réparation ou maintenance non décrite dans le manuel d'instructions, veuillez contacter notre centre de service, adresse indiquée sur la page de couverture .





Upgrade · The Home Creator Way

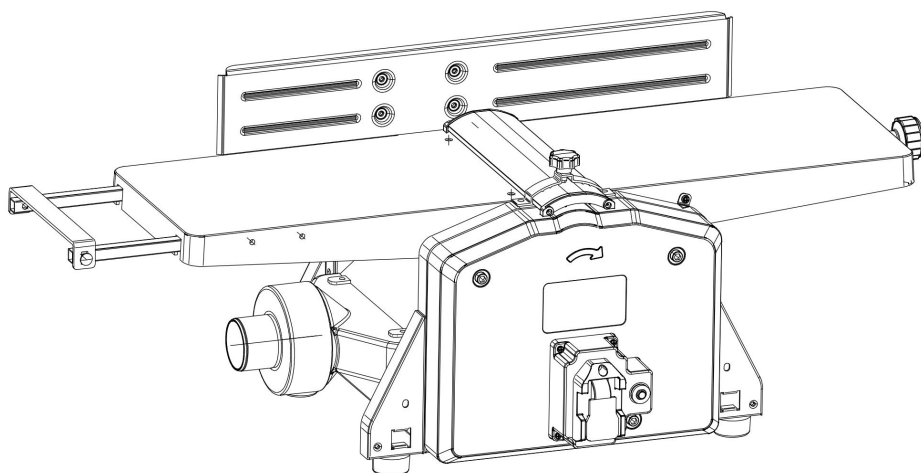
Abrichte

Modell: M1B-DY-BP210

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Modell: M1B-DY-BP210



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch . VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor . Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen . Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden .

	Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen .
	Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen . Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können .
	Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG . Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union separat entsorgt werden muss . Dies gilt für das Produkt und sämtliches mit diesem Symbol gekennzeichnetes Zubehör . Produkte dieser Art dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

General Safety Instructions

WICHTIG: Lesen Sie vor der Verwendung dieser Werkzeuge die Anweisungen in diesem Handbuch sowie die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch . Bewahren Sie diese Handbücher zum späteren Nachschlagen auf .

DIE VERSCHIEDENEN KUNSTSTOFFVERPACKUNGSBEUTEL DÜRFEN NICHT VON KINDERN BERÜHRT WERDEN – ERSTICKUNGSGEFAHR!

Warnung! Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern . Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, und bewahren Sie die Anweisungen auf .

Für einen sicheren Betrieb

- Wir empfehlen dem Bediener einen angemessenen Gehörschutz, wenn der Schalldruckpegel am Arbeitsplatz einen bestimmten Wert überschreitet. 85 dB(A) .
- **Berücksichtigen Sie die Umgebung am Arbeitsplatz** . Setzen Sie Elektrowerkzeuge keiner Gefahr aus . Bei Regen sollten Elektrowerkzeuge nicht in feuchten oder nassen Umgebungen verwendet werden . Sorgen Sie für gute Beleuchtung am Arbeitsplatz . Verwenden Sie Werkzeuge nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- **Vor Stromschlägen schützen** . Vermeiden Sie nach Möglichkeit den Körperkontakt mit geerdeten oder geerdeten Oberflächen (z . B. Rohren , Heizkörpern, Herden, Kühlschränken).
- **Halten Sie andere Personen fern** . Personen, insbesondere Kinder, die nicht an den Arbeiten beteiligt sind, dürfen das Werkzeug oder das Verlängerungskabel nicht berühren und müssen sich vom Arbeitsbereich fernhalten.
- **Werkzeuge sollten sachgemäß aufbewahrt werden** . Wenn Werkzeuge nicht benutzt werden, sollten sie an einem trockenen, hohen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden .
- **Verwenden Sie das richtige Werkzeug** . Versuchen Sie nicht, mit kleinen Werkzeugen oder Aufsätzen die Arbeit eines robusten Werkzeugs zu erledigen . Verwenden Sie keine Kreissäge zum Schneiden von Ästen oder Baumstämmen .
- **Kleiden Sie sich angemessen** . Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese sich in beweglichen Teilen verfangen können . Bei Arbeiten im Freien werden Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfohlen . Tragen Sie eine Haarabdeckung, um lange Haare zusammenzuhalten.
- **Tragen Sie Schutzausrüstung** . Tragen Sie eine Schutzbrille . Tragen Sie eine Gesichtsmaske oder Staubmaske, wenn bei den Arbeiten Staub entsteht .
- **Schließen Sie die Staubabsaugung an** . Falls ein Werkzeug zum Anschluss von Staubabsaug- und -sammelgeräten vorhanden ist, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet

werden .

- **Behandeln Sie das Kabel sorgsam** . Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel und ziehen Sie nicht daran, um es aus der Steckdose zu ziehen . Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern .
- **Sichern Sie Ihr Werkstück** . Verwenden Sie nach Möglichkeit Klemmen oder einen Schraubstock, um das Werkstück zu fixieren. Das ist sicherer als die Verwendung Ihrer Hände.
- **Überanstrengen Sie sich nicht . Achten Sie** stets auf sicheren Stand und Gleichgewicht.
- **Pflegen Sie Ihre Werkzeuge sorgfältig** . Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber , um eine bessere und sicherere Leistung zu gewährleisten . Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehörteilen . Überprüfen Sie die Werkzeugkabel regelmäßig und lassen Sie beschädigte Kabel von einer autorisierten Servicestelle reparieren . Überprüfen Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte Kabel . Halten Sie die Griffe trocken. sauber und frei von Öl und Fett
- **Werkzeuge vom Stromnetz trennen** . Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird, vor Wartungsarbeiten und beim Wechseln von Zubehör wie Klingen, Bohrern und Schneidwerkzeugen.
- **Entfernen Sie die Einstellschlüssel und -schraubenschlüssel** . Gewöhnen Sie sich an, vor dem Einschalten des Werkzeugs zu überprüfen, ob die Schlüssel und Einstellschlüssel vom Werkzeug entfernt und im Aufbewahrungsbereich verstaut sind.
- **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten** . Tragen Sie kein eingestecktes Gerät, während Sie den Schalter mit dem Finger betätigen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist. beim Einstecken
- **Verwenden Sie Verlängerungskabel für den Außenbereich** . Wenn ein Werkzeug im Freien verwendet wird, verwenden Sie ausschließlich Verlängerungskabel, die für den Außenbereich bestimmt und entsprechend gekennzeichnet sind .
- **Seien Sie aufmerksam** . Achten Sie auf Ihre Handlungen . Benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand . Bedienen Sie keine Werkzeuge, wenn Sie müde sind .
- **Prüfen Sie beschädigte Teile** . Vor der weiteren Verwendung des Werkzeugs sollte eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein anderes beschädigtes Teil überprüft werden. Prüfen Sie sorgfältig, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert und seine vorgesehene Funktion erfüllt . Prüfen Sie die Ausrichtung und den reibungslosen Lauf der beweglichen Teile . Beschädigte Schutzvorrichtungen oder andere Teile müssen

fachgerecht repariert oder von einem autorisierten Servicecenter instand gesetzt werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist. Lassen Sie defekte Schalter von einem autorisierten Servicecenter austauschen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

- **Warnung!** Die Verwendung von Zubehör oder Anbauteilen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden, kann ein Verletzungsrisiko darstellen.
- **Lassen Sie Ihr Werkzeug von einer Fachkraft reparieren** . Dieses Elektrowerkzeug entspricht den geltenden Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften und unter Verwendung von Originalersatzteilen durchgeführt werden , da sonst erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen können .
- Das Einschalten (Starten) des Geräts kann, insbesondere bei schlechter Stromversorgung, einen kurzen Spannungseinbruch verursachen . Diese Einbrüche können andere elektronische Geräte beeinträchtigen (z . B. Lampenflackern) .

Zusätzliche Sicherheitshinweise

1. Tragen Sie beim Benutzen immer eine Schutzbrille.
2. Die Hobeltiefe sollte niemals 3 mm überschreiten .
3. Verwenden Sie das Werkzeug niemals ohne angebrachte Schutzvorrichtungen .
4. Hobeln Sie kein Holz mit Nägeln oder anderen Holzteilen, die das Messer beschädigen könnten .
5. Hobeln Sie kein Holz , das weniger als 200 mm lang, 20 mm breit oder 7 mm dick ist .
6. Stellen Sie vor dem Start sicher, dass die Klingen korrekt montiert sind .
7. Halten Sie Ihre Hände vom Staubrohr fern .
8. Lassen Sie das Gerät niemals ohne Überwachung arbeiten .
9. Das Gerät kann nur verwendet werden, wenn es ordnungsgemäß auf der Werkbank befestigt ist .
- 1.0 . Legen Sie das Holz nicht in die entgegengesetzte Richtung .
- 1.1 . Bei der Montage des Geräts oder beim Wechsel Für Messer, Gürtel oder Bürste muss der Schalter umgelegt werden. AUS (0) und der Netzstecker muss ausgesteckt sein .

1 2. Die Berührung der rotierenden Messerantriebswelle verursacht schwere Verletzungen und den Verlust von Gliedmaßen .

Beliebig Der Teil der Messerantriebswelle, der nicht zum Hobeln verwendet wird, muss abgedeckt werden!

- 1.3 . Die Verwendung anderer als der empfohlenen Fertigungsprozesse kann zu gefährlichen Situationen führen . Die Flächenhobelmaschine ist ausschließlich zum Hobeln von Holzbrettern und -planken mit vorgegebenem Mindestmaß bestimmt!
- 1.4 . Nicht gewartete Maschinen können zu unkontrollierten Situationen führen . Überprüfen Sie daher vor jedem Gebrauch regelmäßig die Maschine, den Höhenanschlag und die korrekte Position des Messers auf der Messerantriebswelle .
- 1.5 . Holzstaub kann gesundheitsschädlich sein . Das Einatmen von Holzstaub kann zu Krankheiten führen, die tödlich enden können .
- 1.6 . Die Messerantriebswelle und der Höhenanschlag müssen bei Beschädigung unverzüglich repariert werden .
- 1 7 . Holzstücke, die länger als 1 Meter sind, eignen sich nicht für diese Maschine .
- 1 8. Holz mit unebener Oberfläche ist für diese Maschine nicht geeignet .

TECHNISCHE DATEN:

Modell	M1B- DY - BP210
Funktion	Tischhobelmaschine
Motor	Wechselstrom 110–120 V / 60 Hz , 2 PS
Geschwindigkeit des Messerschafts	8 5 00 U/ min
Maximale Hobelbreite	2 10 mm
Tiefe der Bankplanung	0-3 mm
Anzahl der Klingen	18
Messerschafttyp	Spiralschneider
Zaungröße	5 30 x 85 mm
Zaunwinkel	90° bis 135°
Tisch für Tischhobelmaschine	750 x 2 10 mm

Dieses Gerät ist für die Holzbearbeitung bestimmt .

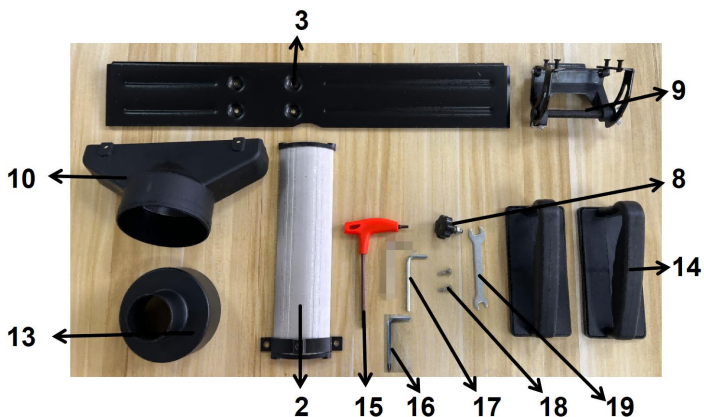
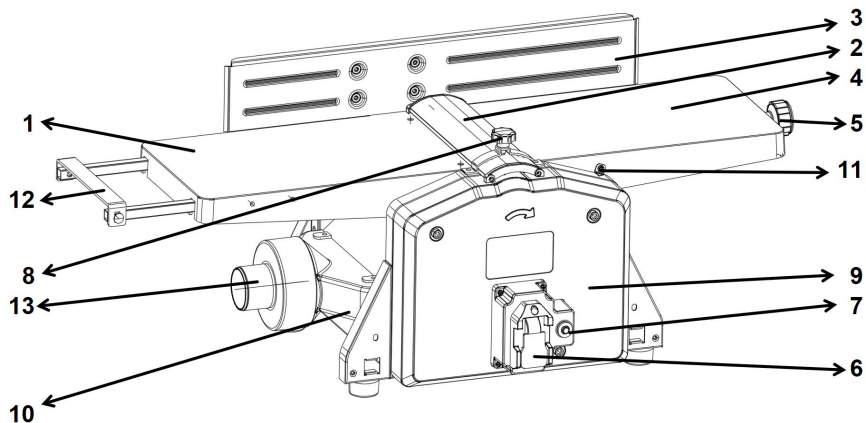
Bitte tragen Sie eine Schutzbrille .

Bitte tragen Sie Gehörschutz .

Bitte tragen Sie Atemschutz



A- Komponenten



NEIN .	Name	NEIN .	Name
1	Fester Arbeitstisch	11	Dickenanzeiger
2	Schutzhülle	12	Verlängerte Werkbank
3	Zaun	13	Adapter für Staubabsaugabdeckung
4	Beweglicher Arbeitstisch	14	Schiebende Hände
5	Hebel zur Steuerung der Hobeltiefe	15	Schraubenschlüssel mit Pflaumenkopf
6	Schalten	16	5-mm-Inbusschlüssel
7	Überlastschutz	17	4-mm-Inbusschlüssel
8	Schutzknopf	18	Schrauben für

			Staubanschlusshaube
9 .	Äußere Hülle	19	offener Schraubenschlüssel
10	Anschluss für Staubschutzhaube		

B-Montage

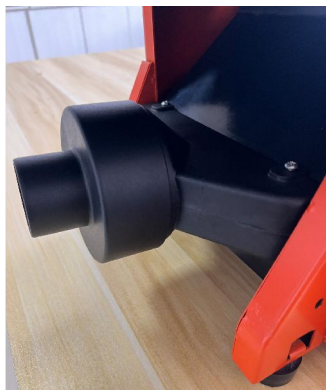
Montieren Sie die Staubanschlusshaube.

1. Packen Sie die Maschine aus und nehmen Sie sämtliches Zubehör aus dem Karton .
2. Nehmen Sie den Sechskantschraubendreher heraus und befestigen Sie den Staubanschluss der Haube mit den beiden Schrauben (18). (10) Schnittstelle zur Staubabsaugabdeckung .



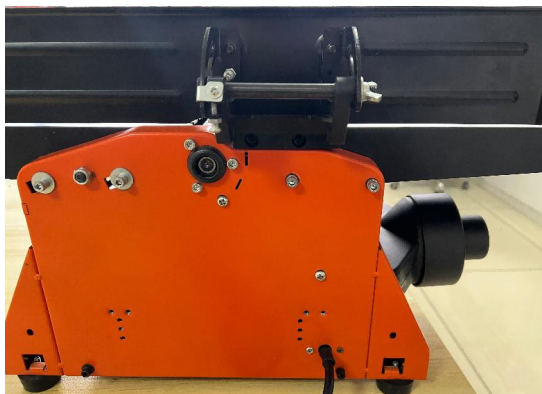
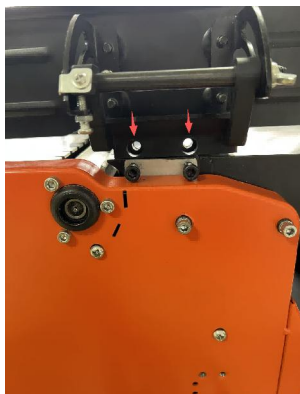
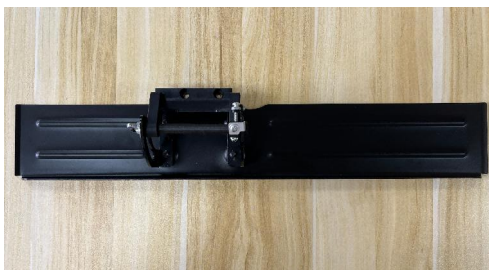
HINWEIS: Diese Maschine muss korrekt installiert werden . Staub Die Extraktion kann mit Strom versorgt werden. um mit der Arbeit zu beginnen

Zusätzlich ist die Maschine mit einem Staubabsaugdeckeladapter (13) ausgestattet, der zur Anbringung an verschiedene externe Staubsauger verwendet werden kann, wie im Bild unten gezeigt .



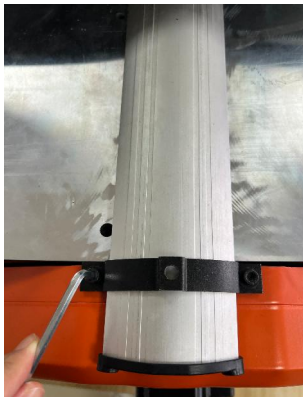
Den Zaun montieren

1. Nehmen Sie den Zaun (3) und die Zaunfußplatte (9) heraus. Lösen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die vier Befestigungsschrauben an der Unterseite der Wandhalterung . Richten Sie die Schrauben anschließend an den vier Schraubenlöchern an der Oberseite der Wandhalterung aus und ziehen Sie sie fest .



C. Messerschaftschutzkappe anbringen

1. Verwenden Sie einen 4-mm-Inbusschlüssel (17), um die beiden Schrauben von der Werkbank zu entfernen .
2. Richten Sie die Befestigungsbasis der Schutzabdeckung (2) an den beiden Schraubenlöchern der Werkbank aus und ziehen Sie die Schrauben fest .
3. Zum Schluss befestigen Sie den Schutzabdeckungsknopf (8) an der Schutzabdeckung .



D-1 . Den Winkel des Zauns einstellen.

Lösen Sie die Flügelmutter an der Unterseite der Halterung von Hand, drehen Sie dann die Halterung um 45 Grad und befestigen Sie die Flügelmutter .



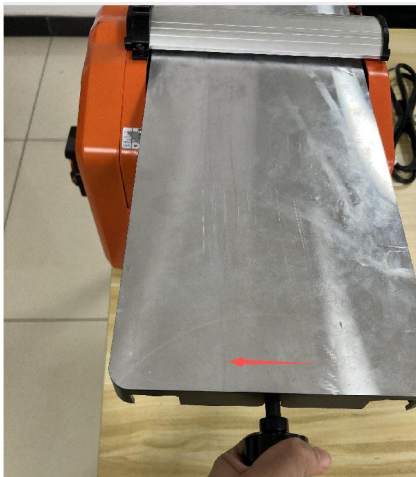
D - 2. Plantiefeneinstellung

1. Indem man die Planiertiefe Kontrolle Griff (5) zum Einstellen der Tiefe das bewegliche Arbeitstisch (4) bis 0-3 mm

Anmerkung: Die Hobeltiefe der Maschine war werkseitig auf 0 mm eingestellt!!!

Bitte drehen Sie den Bedienhebel gegen den Uhrzeigersinn (drehen Sie den Tiefenverstellhebel von links nach rechts), um den beweglichen Werkstisch auf 0–3 mm einzustellen . Drehen Sie den Bedienhebel nicht im Uhrzeigersinn, da dies die Maschine beschädigen kann .

2. Überprüfen Sie die Hobeltiefe (11) des Dickenzeigers erneut auf den erforderlichen Wert.



Anforderungen an die Hobeltiefe festlegen:

Die maximale Hobeltiefe pro Arbeitsgang beträgt 3,0 mm . Aus Sicherheitsgründen muss die maximale Hobeltiefe entsprechend der Holzbreite eingestellt werden ; siehe untenstehende Daten :

Die Breite des Holzes:	<100 mm	10 0- 120 mm	>120 mm
Maximale Planiertiefe :	3 mm	2 mm	1 mm

Bitte benutzen Sie die Maschine bestimmungsgemäß . Andernfalls wird sie beschädigt .

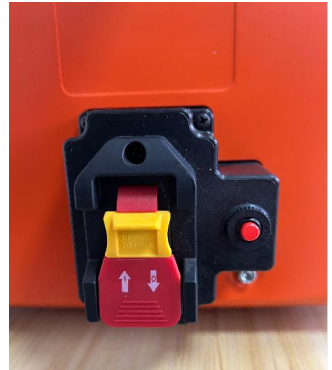
E - Operation

E - 1 Start

Ein-/Ausschalter (6)

Drücken Sie den mit „I“ gekennzeichneten Schalter (6) nach oben, um die Maschine zu starten . Drücken Sie den mit „O“

“ gekennzeichneten Knopf nach unten, um die Maschine zu stoppen .



Hinweis: Sollte der Motor im Betrieb die Nennleistung überschreiten, schaltet der Überlastschutz (7) ihn ab . Schalten Sie in diesem Fall bitte den Schalter aus und trennen Sie die Stromzufuhr . Warten Sie 5 Minuten, bis die Maschine abgekühlt ist . Drücken Sie anschließend die Überlastschutztaste, um den Überlastschutz zurückzusetzen, und schalten Sie die Stromzufuhr wieder ein. Setzen Sie den Betrieb fort .

Achtung: Bevor Sie die Maschine starten, prüfen Sie, ob die Werkbank leer ist, ob das Messer korrekt eingesetzt ist und hobeln Sie das Holz nicht in die entgegengesetzte Richtung.

E-2 Verlängerte Werkbank

An der festen Werkbank befindet sich eine ausziehbare Stützstange . Diese kann herausgezogen werden, um das herausfallende Holz effektiv abzustützen und bietet somit eine



sehr gute Stützfunktion .

E - 3 Holz mit den Schiebehänden bearbeiten

Erste in die richtige Richtung zuführen, das Holz fest auf dem Zaun (3) und das bewegliche Arbeitstisch (4) , Verwenden Sie die 2 Schiebegriffe (14) , um das Holz regelmäßig nach unten zu drücken . Das Holz gleichmäßig bis zum Ende des Hobelholzes schieben .



Vorsicht: Unterbrechungen beim Hobeln oder zu schnelles Vorschieben des Holzes können zu Unebenheiten führen . Legen Sie Ihre linke Hand an das vordere Ende des Holzes. Sobald das Holz unter Ihrer rechten Hand durch das Hobelmesser kommt, führen Sie Ihre linke Hand hinter Ihre rechte, bis der Hobelvorgang abgeschlossen ist .

Wenn möglich, hobeln Sie das Holz in Richtung der Holzmaserung – entlang der Holzmaserung . Falls Sie entgegen der Holzmaserung hobeln müssen, hobeln Sie sehr langsam. und so dünn wie möglich .

Vorsicht: Fassen Sie das hintere Ende des Holzes nicht an, wenn das Hobeln fast abgeschlossen ist, um Handverletzungen zu vermeiden .

F. Staubabsaugung

Die Maschine ist mit einem Staubbehälteranschluss (1 0+13) ausgestattet, an den bei Bedarf ein Staubsauger angeschlossen werden kann .

G. Austausch und Montage VON Messerklingen

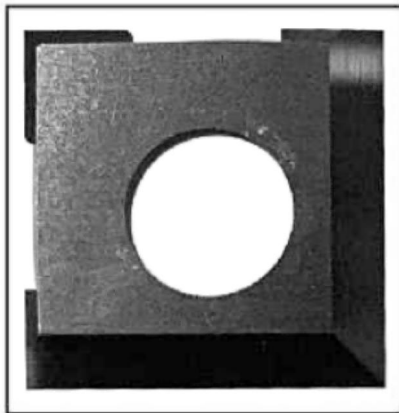
AUFMERKSAMKEIT:

1. Vor der Justierung sicherstellen, dass der Schalter ausgeschaltet (O) ist und die Maschine vom Stromnetz getrennt ist .
2. Verwenden Sie nur Messerklingen , die für die Spezifikationen und die Größe dieser Maschine geeignet sind .

Detaillierter Messeraustausch

1. Entfernen Sie den Zaun (3) und die Schutzabdeckung (2) . auf dem Arbeitstisch
2. Verwenden Sie den Schraubenschlüssel mit Senkkopf . (1 6) Im Uhrzeigersinn (von rechts nach links) drehen , um zu lösen Die Schraube mit dem Pflaumenkopf auf den Messerschaft schrauben , dann die alten Messerklingen entfernen .

Hinweis: Jede Klinge (R) kann zweimal verwendet werden . Wenn die Klinge auf einer Seite beschädigt ist, kann sie auf die andere Seite umgedreht und weiterverwendet werden .



Setzen Sie die neue Messerklinge ein.

Setzen Sie die neue Messerklinge in die richtige Position und ziehen Sie

die Schraube mit dem Senkkopf mithilfe eines Senkkopfschraubenschlüssels (16) fest .

H. Ersatzriemen

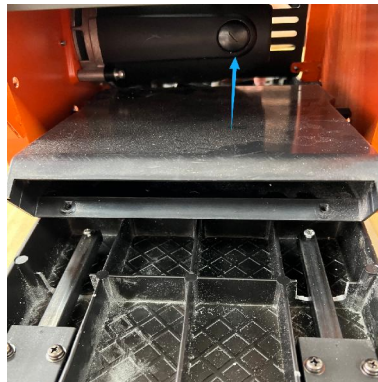
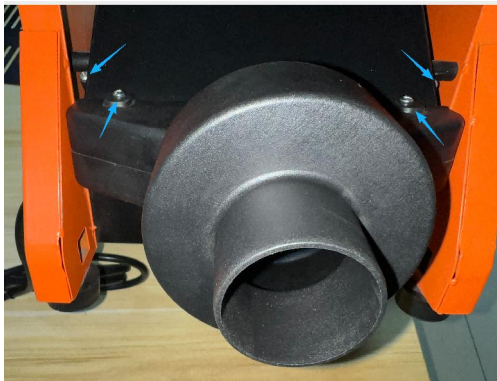
Tauschen Sie den PJ-Keilriemen aus, wenn er beschädigt ist .

1. Lösen Sie die drei Befestigungsschrauben (9) an der Außenabdeckung mit einem 5- mm - Inbusschlüssel (16) und nehmen Sie die Außenabdeckung ab .
2. Entfernen Sie die beschädigten Teile . PJ _Keilrippenriemen .
4. Montieren Sie einen neuen PJ-Keilrippenriemen und achten Sie darauf, dass er korrekt auf den beiden Riemenscheiben positioniert ist . Drehen Sie die Riemenscheibe , um sicherzustellen, dass alles einwandfrei funktioniert . Montieren Sie anschließend die Riemenabdeckung .



I. Ersatzkohlebürste

1. Wenn die Kohlebürsten beschädigt sind (Maschine stoppt automatisch) , verwenden Sie ... Schraubendreher Schrauben Sie die Kohlebürstenabdeckung ab . Entfernen Sie die beschädigten Teile. Kohlebürste , und die neue Kohlebürste einbauen .
2. Die Positionen zum Entfernen und Ersetzen der beiden Kohlebürsten sind unterschiedlich, wie in der folgenden Abbildung dargestellt .
3. Verwenden Sie das Kreuzschlitzende eines 5-mm-Inbusschlüssels . Zum Entfernen des Staubanschlusses (10) und der vier Schrauben an der Staubschutzabdeckung wird ein Schraubenschlüssel benötigt . Man sieht , dass die Kohlebürstenabdeckung die alte Kohlebürste entfernt und durch eine neue ersetzt .



4. Verwenden Sie einen 5-mm-Inbusschlüssel, um die vier Schrauben an der Seitenplatte des Sockels unterhalb des beweglichen Teils zu entfernen . Arbeitstisch (4) . Man kann sehen, dass die Kohlebürstenabdeckung die alte Kohlebürste entfernt und durch eine neue ersetzt.



5. Bauen Sie die Maschine wieder auf die gleiche Weise ein, wie oben beschrieben.

ENTSORGUNG

Nur für EU-Länder



Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden!

In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung gemäß nationalem Recht werden elektrische Geräte, die erreicht das Ende seiner Abfall muss separat gesammelt und einer umweltverträglichen Recyclinganlage zugeführt werden .

Wartung

Besondere Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich . Regelmäßig

Reinigen Sie die Maschine von Absplitterungen .

Reinigen Sie die Kunststoffteile mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas Seife . Tauchen Sie das Werkzeug nicht in Wasser und verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Alkohol, Spiritus usw.

Warnung: Verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten zur Reinigung der Aluminiumteile .

Prüfen Sie nach jedem Gebrauch, ob Teile beschädigt oder abgenutzt sind. aus .

Für Reparaturen und Wartungsarbeiten, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind, wenden Sie sich bitte an unser Servicecenter; die Adresse finden Sie auf dem Deckblatt .





Upgrade · The Home Creator Way

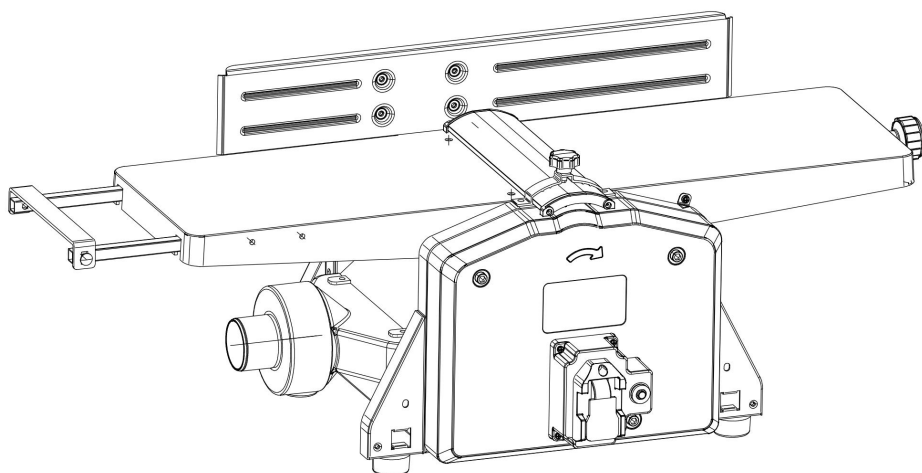
Giuntatrice

Modello: M1B-DY-BP210

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Modello: M1B-DY-BP210



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso . VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente . L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto . Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo nuovamente in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto .

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni .
	Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC . Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato .
	Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE . Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata nell'Unione Europea . Questo vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo . I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere consegnati a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro

General Safety Instructions

IMPORTANTE: leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare questi utensili . Conservare questi manuali per ulteriore consultazione .

I VARI SACCHETTI DI PLASTICA NON DEVONO ESSERE LASCIATI TOCCARE AI BAMBINI - RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!

Attenzione! Quando si utilizzano utensili elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali, tra cui le seguenti . Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservarle .

Per un funzionamento sicuro

- Si consiglia un'adeguata protezione acustica per l'operatore quando il livello di pressione sonora sul lavoro supera 85 dB(A) .
- **Considerare l'ambiente dell'area di lavoro** . Non esporre gli utensili elettrici a pioggia e non utilizzare utensili elettrici in luoghi umidi o bagnati . Mantenere l'area di lavoro ben illuminata . Non utilizzare utensili in presenza di liquidi o gas infiammabili.
- **Protegersi dalle scosse elettriche** . **Evitare** , ove possibile, il contatto del corpo con superfici messe a terra (ad esempio tubi , radiatori, cucine, frigoriferi).
- **Tenere lontane le altre persone** . Non lasciare che persone, in particolare bambini, non coinvolte nel lavoro tocchino l'utensile o la prolunga e tenerle lontane dall'area di lavoro.
- **Conservare gli utensili inutilizzati** . Quando non vengono utilizzati, gli utensili devono essere conservati in un luogo asciutto, alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini .
- **Utilizzare l'utensile giusto** . Non forzare piccoli utensili o accessori a svolgere il lavoro di un utensile per impieghi gravosi . Non utilizzare una sega circolare per tagliare rami o tronchi .
- **Vestirsi in modo appropriato** . Non indossare abiti larghi o gioielli poiché potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento . Si consigliano guanti di gomma e calzature antiscivolo quando si lavora all'aperto . Indossare una cuffia protettiva per contenere i capelli lunghi.
- **Utilizzare dispositivi di protezione individuale** . Utilizzare occhiali di sicurezza . Utilizzare una maschera facciale o antipolvere se le operazioni di lavoro generano polvere .
- **Collegare l'attrezzatura di aspirazione della polvere** . Se l'utensile è predisposto per il collegamento di attrezzature di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che queste siano collegate e utilizzate correttamente .
- **Non utilizzare il cavo in modo improprio** . Non trasportare mai l'utensile tenendolo per il cavo né tirarlo per scollegarlo dalla presa . Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e bordi taglienti .
- **Metti in sicurezza il tuo lavoro** . Se possibile, usa morsetti o una morsa per tenere fermo il lavoro, è più sicuro che usare le mani.

- **Non sporgersi troppo** . Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati .
- **Mantieni gli utensili con cura** . Mantieni gli utensili da taglio affilati e puliti per prestazioni migliori e più sicure . Segui le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori . Ispeziona periodicamente i cavi degli utensili e, se danneggiati, falli riparare da un centro di assistenza autorizzato . Ispeziona periodicamente le prolunghe e sostituiscile se danneggiate . Mantieni le maniglie asciutte, pulite e privo di olio e grasso
- **Scollegare gli utensili** . Scollegare quando non in uso, prima della manutenzione e quando si cambiano accessori come lame, punte e frese.
- **Rimuovere le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi** . Abituarsi a controllare che le chiavi e le chiavi inglesi di regolazione siano state rimosse dall'utensile e riposte nell'area di stoccaggio prima di accenderlo.
- **Evitare l'avvio involontario** . Non trasportare un utensile collegato con un dito sull'interruttore . Assicurarsi che l'interruttore sia spento, quando si collega
- **Utilizzare prolunghe per esterni** . Quando si utilizza un utensile all'aperto, utilizzare solo prolunghe destinate all'uso esterno e contrassegnate come tali .
- **Siate vigili** . Fate attenzione a ciò che fate . Usate il buon senso . Non utilizzate utensili quando siete stanchi .
- **Controllare le parti danneggiate** . Prima di utilizzare ulteriormente l'utensile, verificare che la protezione o un'altra parte danneggiata Controllare attentamente per determinare se funzionerà correttamente e svolgerà la sua funzione prevista . Verificare l'allineamento delle parti mobili, il libero scorrimento delle parti mobili e il suo funzionamento . Una protezione o un'altra parte danneggiata deve essere riparata correttamente o riparata da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversa indicazione nel presente manuale di istruzioni. Far sostituire gli interruttori difettosi da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non lo accende e spegne.
- **Attenzione!** L'uso di qualsiasi accessorio o dispositivo di fissaggio diverso da quello raccomandato nel presente manuale di istruzioni può presentare un rischio di lesioni personali.
- **Fate riparare il vostro utensile da una persona qualificata** . Questo utensile elettrico è conforme ai requisiti di sicurezza pertinenti. Le riparazioni devono essere eseguite solo da persone qualificate utilizzando pezzi di ricambio originali , altrimenti ciò potrebbe comportare notevoli pericoli per l'utente .
- L'avvio dell'apparecchio può causare brevi cali di tensione, soprattutto in

condizioni di scarsa alimentazione . Questi cali possono influenzare altre apparecchiature elettroniche (ad esempio , lo sfarfallio delle lampade) .

Istruzioni di sicurezza aggiuntive

1. Indossare sempre occhiali protettivi durante l'uso
2. Non realizzare mai una profondità di piallatura superiore a 3 mm
3. Non utilizzare mai l'utensile senza le protezioni in posizione .
4. Non piallare il legno con chiodi o altri tipi di legno che potrebbero danneggiare il coltello .
5. Non piallare legno di lunghezza inferiore a 200 mm, larghezza inferiore a 20 mm o spessore inferiore a 7 mm .
6. Assicurarsi che le lame siano installate correttamente prima di iniziare
 7. Non avvicinare le mani al tubo della polvere .
 8. Non lasciare mai l'utensile in funzione senza sorveglianza .
9. L'apparecchio può essere utilizzato solo se fissato correttamente al banco da lavoro .
10. Non mettere la legna nella direzione opposta
11. Quando si monta l'apparecchio o si cambia i coltelli, la cinghia o la spazzola, l'interruttore deve essere girato OFF (0) e la spina di alimentazione deve essere scollegata .
12. Il contatto con l'albero motore del coltello rotante provoca gravi lesioni e la perdita di arti.

Qualunque la parte dell'albero motore della lama che non viene utilizzata per la piallatura deve essere coperta!

13. Processi di produzione diversi da quelli raccomandati possono portare a situazioni pericolose . La piallatrice a filo è destinata esclusivamente alla piallatura di tavole e assi di legno con misura minima assegnata!
14. Le macchine non sottoposte a manutenzione possono dare origine a situazioni incontrollate . Controllare regolarmente la macchina, il fermo di altezza e il corretto posizionamento della lama sull'albero motore prima di ogni utilizzo .

1 5. La polvere di legno può rappresentare un pericolo per la salute .

L'aspirazione della polvere di legno può causare malattie che possono portare alla morte .

1 6 . L' albero di azionamento del coltello e il fermo dell'altezza devono essere riparati immediatamente se danneggiati

1 7. Il legno più lungo di 1 metro non è adatto a questa macchina .

1 8. Il legno con superficie irregolare non è adatto a questa macchina .

DATI TECNICI:

Modello	M1B- DY - BP210
Funzione	Pialla da banco
Motore	CA 110-120 V / 60 Hz 2 CV
Velocità dell'albero del coltello	8 5 00 giri/ min
Larghezza massima di piallatura	2 10 millimetri
Profondità di pianificazione del banco	0-3 mm
Numero di lame	18
Tipo di albero del coltello	taglierina a spirale
Dimensioni della recinzione	5 30 X 85 mm
Angolo della recinzione	da 90° a 135°
lavoro per pialla da banco	750 X2 10 mm

Questo apparecchio è destinato alla lavorazione del legno .

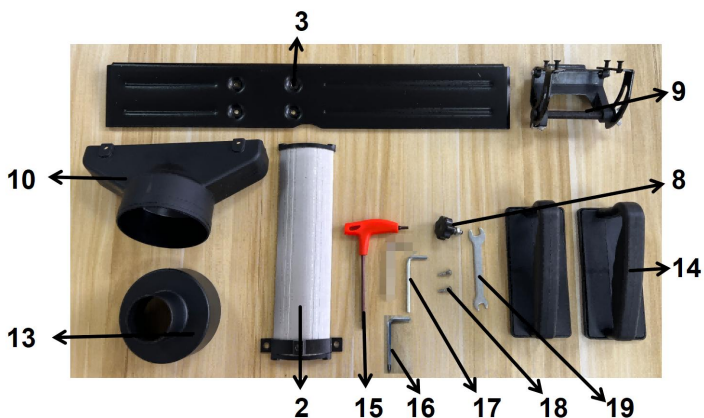
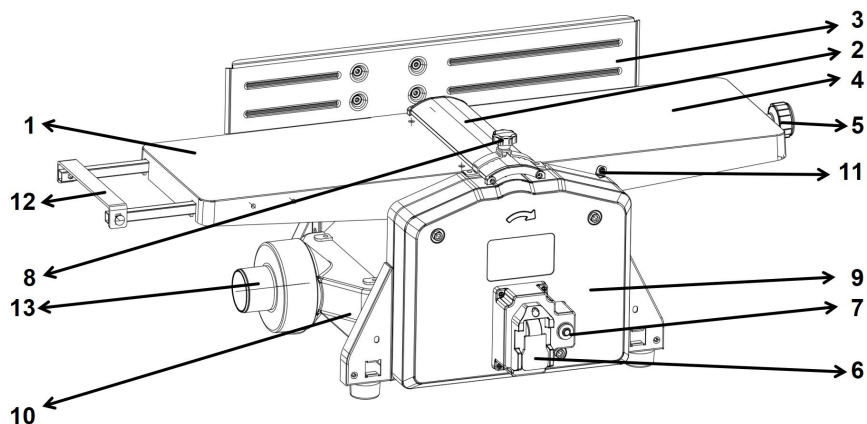
Si prega di indossare occhiali protettivi .

Si prega di indossare protezioni acustiche .

Si prega di indossare protezioni respiratorie



A- Componenti



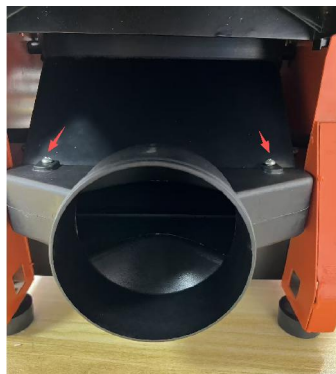
NO .	Nome	NO .	Nome
1	Tavolo di lavoro fisso	11	Indicatore di spessore
2	Copertura protettiva	12	Banco da lavoro esteso
3	Recinzione	13	Adattatore per coperchio di aspirazione della polvere
4	Tavolo di lavoro mobile	14	spingere le mani
5	Maniglia di controllo della profondità di piallatura	15	Chiave a brugola
6	Interruttore	16	Chiave a brugola da 5 mm
7	Protettore da sovraccarico	17	Chiave a brugola da 4 mm
8	Manopola di copertura	18	Viti della porta del cappuccio di

	protettiva		collegamento della polvere
9 .	Rivestimento esterno	19	Chiave inglese aperta
10	Porta di collegamento della cappa antipolvere		

B-Assembly

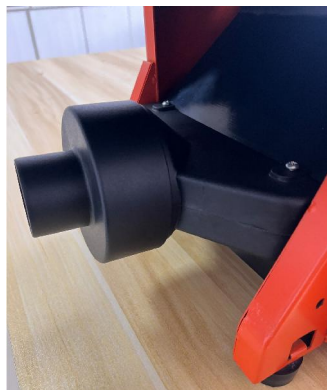
Installare il cappuccio di collegamento della polvere

1. Disimballare la macchina , estrarre tutti gli accessori dalla scatola .
2. Estrarre il cacciavite esagonale e utilizzare due viti della porta del cappuccio di collegamento della polvere (18) per fissare la porta del cappuccio di collegamento della polvere (10) interfaccia sul coperchio di aspirazione della polvere .



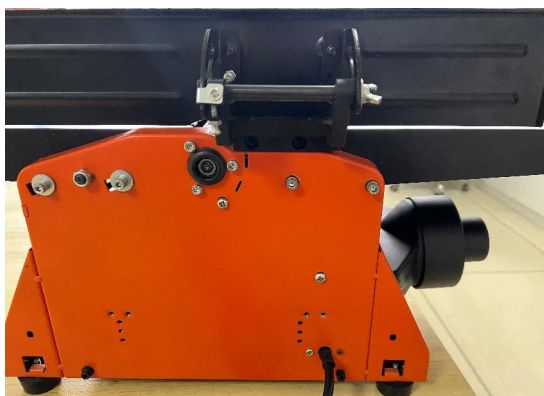
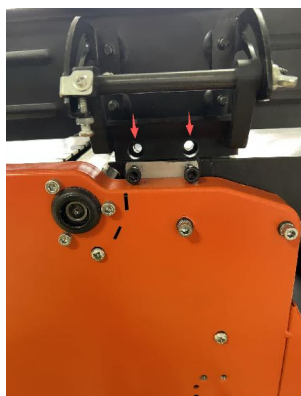
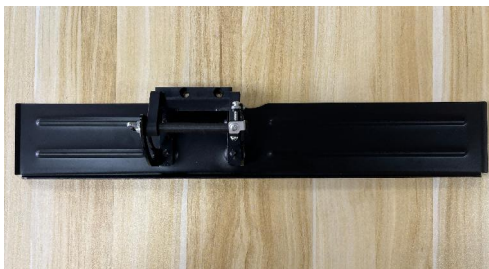
**OSSERVAZIONI: Questa macchina deve essere installata correttamente .
Polvere l'estrazione può essere alimentata per iniziare a lavorare**

La macchina è inoltre dotata di un adattatore per il coperchio di aspirazione della polvere (13), che può essere utilizzato per adattarsi ad aspirapolvere esterni di diverse dimensioni, come mostrato nell'immagine sottostante .



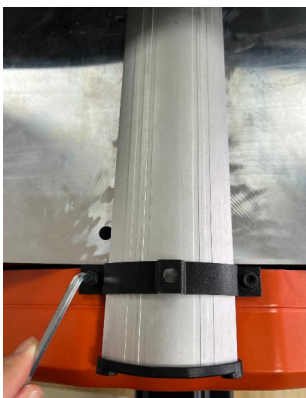
Installare la recinzione

1. Estrarre la recinzione (3) e la piastra di base della recinzione (9).
Utilizzare un cacciavite a croce per allentare le 4 viti di fissaggio sulla base del supporto a parete . Quindi allineare le viti con i 4 fori per viti sulla parte superiore del supporto a parete e serrarle .



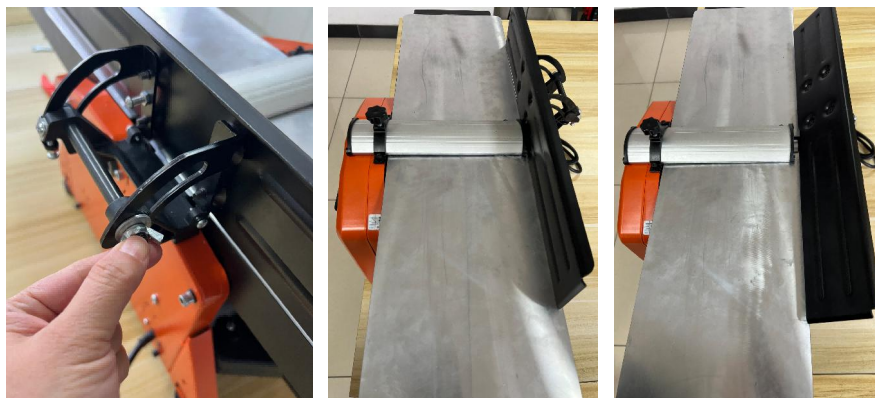
C. Installare la copertura protettiva dell'albero del coltello

1. Utilizzare una chiave a brugola da 4 mm (17) per rimuovere le due viti dal banco da lavoro .
2. Allineare la base di fissaggio del coperchio protettivo (2) con i due fori per le viti sul banco da lavoro e serrare le viti
3. Infine , fissare la manopola del coperchio protettivo (8) sul coperchio protettivo .



D-1 . Regolare l'angolazione della recinzione

Allentare manualmente il dado a farfalla sulla base del supporto, quindi ruotare il supporto di 45 gradi e fissare il dado a farfalla .



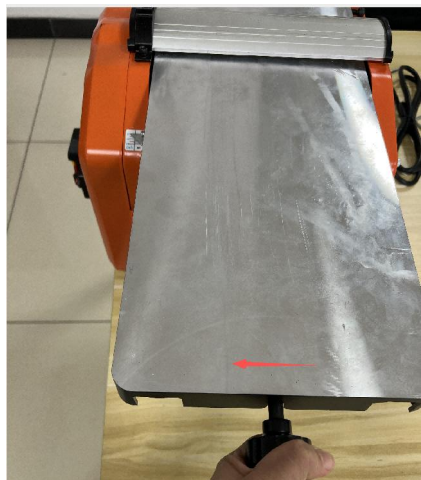
D - 2 . Regolazione della profondità di piallatura

1. Girando il profondità di piallatura controllare maniglia (5) per impostare la profondità di il mobile tavolo di lavoro (4) a 0-3mm

Nota: la profondità di piallatura della macchina è stata impostata in fabbrica su 0 mm!!!

Ruotare la maniglia di comando in senso antiorario (ruotare la maniglia di controllo della profondità da sinistra a destra) per regolare il piano di lavoro mobile a 0-3 mm . Ricordarsi di non ruotare la maniglia di comando in senso orario, altrimenti si danneggerà la macchina .

2. Ricontrollare la profondità della piallatura del puntatore di spessore (11) secondo quanto richiesto



Impostazione dei requisiti per la profondità di piallatura:

La profondità massima di piallatura per operazione è di 3,0 mm . Per motivi di sicurezza, è necessario impostare la profondità massima di piallatura in base alla larghezza del legno , vedere i dati di seguito:

La larghezza del legno:	<100mm	100 - 120 mm	>120mm
Profondità massima di planata :	3 millimetri	2 millimetri	1 millimetro

Si prega di utilizzare la macchina secondo le proprie esigenze . In caso contrario, potrebbe danneggiarsi .

E - Operazione

E - 1 Partenza

Interruttore on/off (6)

Premere verso l'alto il pulsante dell'interruttore (6) contrassegnato con "I" per avviare la macchina . Premere verso il basso il pulsante contrassegnato con " O " per arrestare la macchina .



Nota: in condizioni di lavoro, se il motore supera la potenza nominale, il protettore da sovraccarico (7) lo spegnerà . Spegnerne l'interruttore e interrompere l'alimentazione . Attendere che la macchina si raffreddi per 5 minuti . Quindi premere il pulsante di protezione da sovraccarico per ripristinarlo, quindi riaccendere l'alimentazione e continuare a lavorare .

di lavoro sia vuoto, che il coltello sia installato correttamente, non piallare il legno in senso inverso

Banco da lavoro esteso E-2

Sul banco da lavoro fisso è presente un'asta di supporto estensibile . Può essere estratta per sostenere efficacemente la legna in uscita, offrendo un'ottima funzione di supporto .



E - 3 Utilizzare le mani che spingono per azionare il legno

Primo avanzare nella direzione corretta, il legno saldamente sulla recinzione (3) e il mobile tavolo da lavoro (4) , utilizzare le 2 maniglie di spinta (14) per premere regolarmente sul legno per spingere il legno dolcemente fino alla fine del legno della pialla .



Attenzione: fermarsi durante la piallatura o spingere il legno troppo velocemente può causare irregolarità nel legno . Posizionare la mano sinistra sull'estremità anteriore del legno, quando il legno sotto la mano destra esce dal coltello, posizionare la mano sinistra dietro la destra, fino al termine del processo di piallatura .

Se possibile, piallare il legno nella direzione della venatura del legno, ovvero lungo la venatura del legno . Se necessario, piallare contro la venatura del legno, piallare molto lentamente. e il più sottile possibile .

Attenzione: non mettere le mani sulla parte posteriore del legno quando la pialla è quasi completata, per evitare lesioni alle mani .

F. Aspirazione della polvere

La macchina è dotata di una porta di raccolta della polvere (10+13) , è possibile installare un aspirapolvere se necessario .

G. Sostituzione e montaggio delle lame dei coltelli

ATTENZIONE:

1. Prima della regolazione assicurarsi che l'interruttore sia spento (0) e che la macchina sia scollegata dall'alimentazione elettrica .
2. Utilizzare solo lame adatte alle specifiche e alle dimensioni di questa macchina .

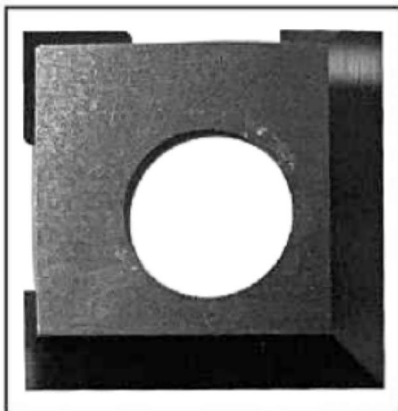
Sostituzione dettagliata del coltello

1. Rimuovere la recinzione (3) e la copertura protettiva (2) sul tavolo da

lavoro

2. Utilizzare la chiave per viti a testa cilindrica (16) ruotare in senso orario (da destra a sinistra) per allentare la vite a testa prugna sull'albero del coltello , quindi spostare le vecchie lame del coltello

Nota: ogni lama (R) può essere utilizzata 2 volte . Se la lama è danneggiata su un lato, è possibile sostituirla con l'altro lato per continuare a utilizzarla .



Installare la nuova lama del coltello

Posizionare la nuova lama del coltello nella posizione corretta e serrare la vite a testa prugna utilizzando una chiave per viti a testa prugna (16) .

H. Cinghia di ricambio

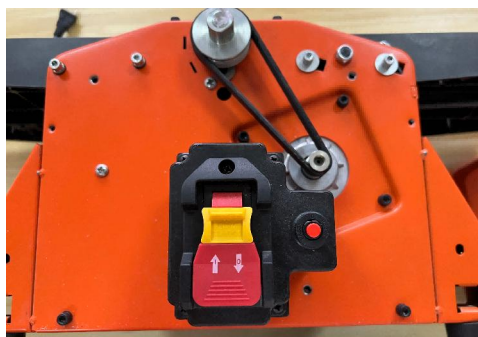
Sostituire la cinghia trapezoidale scanalata PJ se danneggiata .

1. Allentare le tre viti di fissaggio sul coperchio esterno (9) utilizzando una chiave a brugola da 5 mm (16) e rimuovere il coperchio esterno .

2. Rimuovere il danneggiato Cinghia trapezoidale scanalata PJ .

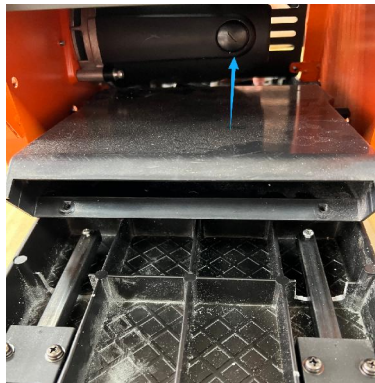
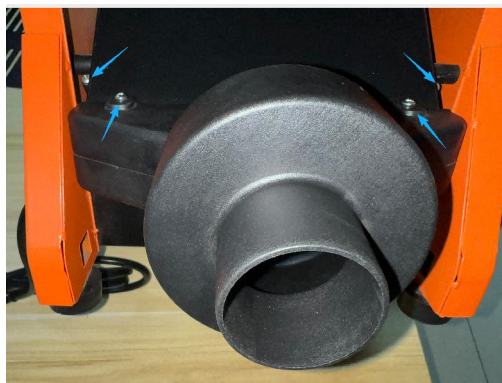
4. Installare una nuova cinghia trapezoidale scanalata PJ, assicurandosi che sia posizionata correttamente sulle due pulegge .

girare la puleggia della cinghia per assicurarsi che tutto funzioni correttamente . Quindi installare il coperchio della cinghia .



I . Spazzola di carbone di ricambio

1. Quando le spazzole di carbone sono danneggiate (la macchina si ferma automaticamente) , utilizzare un cacciavite a svitare il coperchio della spazzola di carbone , rimuovere il danneggiato spazzola di carbone e installare la nuova spazzola di carbone .
2. Le posizioni per la rimozione e la sostituzione delle due spazzole di carbone sono diverse, come mostrato nella figura seguente .
3. Utilizzare l'estremità a croce di una chiave a brugola da 5 mm chiave per rimuovere la porta del cappuccio di collegamento della polvere (10) e le 4 viti sul coperchio antipolvere . È possibile vedere che il coperchio della spazzola di carbone rimuove la vecchia spazzola di carbone e la sostituisce con una nuova .



4. Utilizzare una chiave a brugola da 5 mm per rimuovere le 4 viti sulla piastra laterale della base sotto il mobile tavolo di lavoro (4) . Si può vedere che il coperchio della spazzola di carbone rimuove la vecchia spazzola di carbone e la sostituisce con una nuova



5. Rimontare la macchina nello stesso modo descritto sopra

DISPOSIZIONE

Solo per i paesi dell'UE



Non smaltire le apparecchiature elettriche insieme ai rifiuti domestici!

Nel rispetto della Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche che hanno raggiunto la fine della loro vita devono essere raccolti separatamente e restituiti a un impianto di riciclaggio ecocompatibile .

Manutenzione

Non è necessaria alcuna manutenzione speciale . Regularmente pulire la macchina dalle scheggiature .

Pulire le parti in plastica con un panno morbido e umido e un po' di sapone . Non immergere l'utensile in acqua e non utilizzare detergenti, alcol, spirito, ecc .

Attenzione: non utilizzare acqua o altri liquidi per pulire le parti in alluminio . Dopo ogni utilizzo, ispezionare se le parti sono danneggiate o usurate fuori .

Per riparazioni e manutenzioni non descritte nel manuale di istruzioni, contattare il nostro centro di assistenza, per l'indirizzo vedere la copertina .





Upgrade · The Home Creator Way

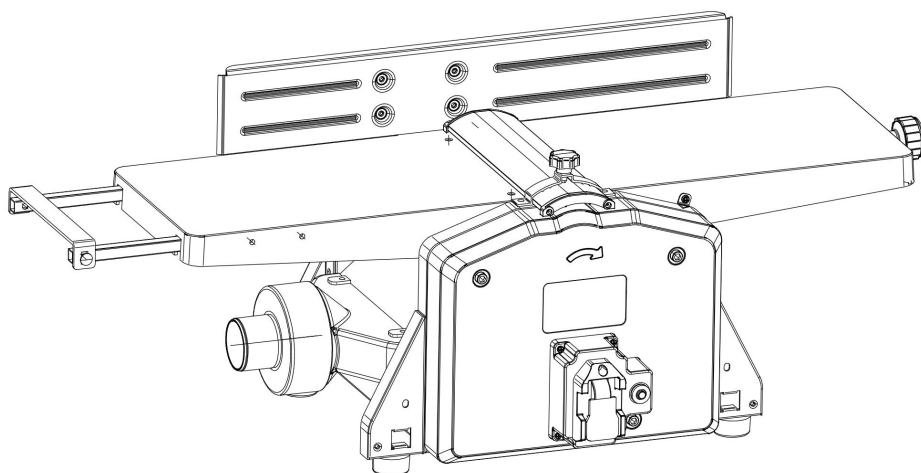
Garlopa

Modelo: M1B-DY-BP210

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Modelo: M1B-DY-BP210



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo . VEVOR se reserva el derecho de interpretar este manual de usuario . La apariencia del producto dependerá del producto que usted recibió . Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto .

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones .
	Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC . Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado .
	Este producto está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/CE . El símbolo de un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de residuos en la Unión Europea . Esto aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo . Los productos marcados con este símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que deben llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Conserve este manual para futuras consultas.

General Safety Instructions

IMPORTANTE: Lea atentamente las instrucciones de este manual, así como las instrucciones generales de seguridad, antes de utilizar estas herramientas .

Conserve estos manuales para futuras consultas .

LAS DIVERSAS BOLSAS DE PLÁSTICO DEL EMBALAJE NO DEBEN SER TOCADAS POR LOS NIÑOS - ¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Advertencia! Al utilizar herramientas eléctricas, se deben seguir siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo las siguientes . Lea todas estas instrucciones antes de intentar utilizar este producto y consérvelas .

Para una operación segura

- Recomendamos protección auditiva adecuada para el operador cuando el nivel de presión sonora en el trabajo exceda 85 dB(A) .
- **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo** . No exponga las herramientas eléctricas a No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados . Mantenga el área de trabajo bien iluminada . No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
- **Protéjase de descargas eléctricas** . Evite el contacto corporal, siempre que sea posible, con superficies conectadas a tierra (p . ej . , tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores).
- **Mantenga a otras personas alejadas** . No permita que personas ajenas al trabajo, especialmente niños, toquen la herramienta o el cable de extensión y manténgalas alejadas del área de trabajo.
- **Guarde las herramientas que no utilice** . Cuando no las utilice, guárdelas en un lugar seco, alto o cerrado con llave, fuera del alcance de los niños .
- **Utilice la herramienta adecuada** . No fuerce herramientas o accesorios pequeños para realizar el trabajo de una herramienta pesada . No utilice una sierra circular para cortar ramas o troncos .
- **Vístase adecuadamente** . No use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles . Se recomienda usar guantes de goma y calzado antideslizante para trabajar al aire libre . Use protección capilar para sujetar el cabello largo.
- **Utilice equipo de protección** . Use gafas de seguridad . Use mascarilla facial o antipolvo si sus operaciones generan polvo .
- **Conecte el equipo de extracción de polvo** . Si se proporciona la herramienta para conectar el equipo de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que esté conectado y se utilice correctamente .
- **No maltrate el cable** . Nunca sujete la herramienta por el cable ni tire de él para desconectarla del enchufe . Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados .
- **Asegure su trabajo** . Siempre que sea posible, utilice abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza; es más seguro que usar las manos.
- **No se estire demasiado** . Mantenga una postura adecuada y el equilibrio en todo momento.
- **Cuide las herramientas** . Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias para un rendimiento mejor y más seguro . Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios . Inspeccione periódicamente los

cables de las herramientas y, si están dañados, llévelos a un centro de servicio autorizado para su reparación . Inspeccione periódicamente los cables de extensión y reemplácelos si están dañados . Mantenga los mangos secos, limpio y libre de aceite y grasa

- **Desconecte las herramientas** . Desconéctelas cuando no las utilice, antes de realizar tareas de mantenimiento y al cambiar accesorios como cuchillas, brocas y cortadores.
- **Retire las llaves de ajuste y las llaves fijas** . Acostúmbrese a comprobar que las llaves y las llaves de ajuste se hayan retirado de la herramienta y se hayan guardado en el área de almacenamiento antes de encenderla.
- **Evite el arranque accidental** . No transporte una herramienta enchufada con el dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado. al enchufarlo
- **Utilice cables de extensión para exteriores** . Al utilizar una herramienta en exteriores, utilice únicamente cables de extensión diseñados para exteriores y marcados como tales .
- **Manténgase alerta** . Preste atención a lo que hace . Use el sentido común . No opere herramientas si está cansado .
- **Revise las piezas dañadas** . Antes de volver a utilizar la herramienta, revise la protección u otra pieza dañada. Revísela cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente y cumplirá su función . Compruebe la alineación y el libre funcionamiento de las piezas móviles . Si la protección u otra pieza está dañada, debe ser reparada adecuadamente o en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones. Solicite la sustitución de los interruptores defectuosos en un centro de servicio autorizado. No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende ni la apaga.
- **¡Advertencia!** El uso de cualquier accesorio distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones personales.
- **Haga reparar su herramienta por personal cualificado** . Esta herramienta eléctrica cumple con los requisitos de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado y con repuestos originales ; de lo contrario, podría suponer un peligro considerable para el usuario .
- El arranque del aparato puede provocar una breve caída de tensión, especialmente en condiciones de alimentación deficientes . Estas caídas pueden afectar a otros equipos electrónicos (por ejemplo , el parpadeo de la lámpara) .

Instrucciones de seguridad adicionales

1. Utilice siempre gafas de protección para los ojos cuando utilice
2. Nunca haga que la profundidad del cepillo supere los 3 mm .
3. Nunca utilice la herramienta sin los protectores colocados .
4. No cepille la madera con clavos u otra madera que pueda dañar el cuchillo .
5. No cepille madera de menos de 200 mm de largo, 20 mm de ancho o 7 mm de espesor .
6. Asegúrese de que las cuchillas estén instaladas correctamente antes de comenzar .
7. No acerque las manos al tubo de aspiración del polvo .
8. Nunca deje la herramienta funcionando sin vigilancia .
9. El aparato sólo se puede utilizar cuando esté fijado correctamente en el banco de trabajo .
- 10 . No coloque la madera en la dirección opuesta.
- 11 . Al montar el aparato o cambiarlo los cuchillos, el cinturón o el cepillo, el interruptor debe estar encendido APAGADO (0) y el enchufe de alimentación debe estar desenchufado .
- 12 . Tocar el eje impulsor de la cuchilla giratoria provoca lesiones graves y pérdida de extremidades.

Cualquier ¡La parte del eje impulsor de la cuchilla que no se utiliza para cepillar debe estar cubierta!

13. Los procesos de fabricación distintos a los recomendados pueden provocar situaciones peligrosas . La cepilladora está diseñada únicamente para cepillar tablas y tablones de madera con la medida mínima asignada .
14. Las máquinas sin mantenimiento pueden provocar situaciones descontroladas . Revise periódicamente la máquina, el tope de altura y la correcta colocación de la cuchilla en el eje de accionamiento antes de cada uso .
15. El polvo de madera puede ser peligroso para la salud . Aspirarlo puede

causar enfermedades mortales .

1 6. El eje impulsor de la cuchilla y el tope de altura deben repararse inmediatamente cuando estén dañados .

1 7. La madera de más de 1 metro de longitud no es adecuada para esta máquina .

1 8. La madera con superficie irregular no es adecuada para esta máquina .

DATOS TÉCNICOS:

Modelo	M1B- DY - BP210
Función	Cepilladora de banco
Motor	CA 110-120 V / 60 Hz 2 HP
Velocidad del eje del cuchillo	8500 rpm
Ancho máximo de cepillado	2 10 milímetros
Profundidad del banco de planificación	0-3 mm
N ° de cuchillas	18
Tipo de mango de cuchillo	cortador en espiral
Tamaño de la valla	5 30 X 85 mm
Ángulo de la valla	90° a 135°
Mesa de trabajo para cepilladora de banco	750 X2 10 mm

Este aparato está destinado para trabajar la madera .

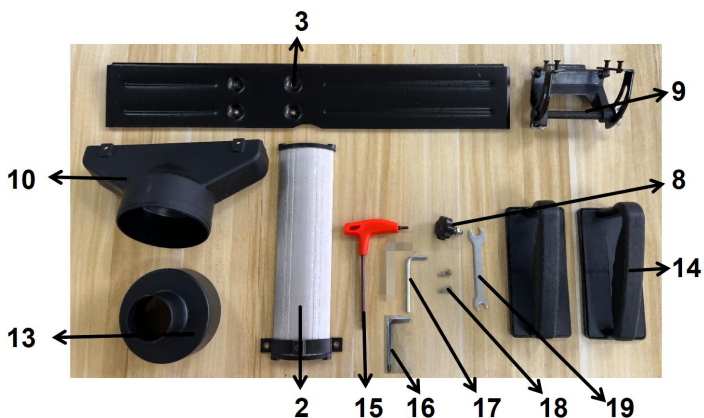
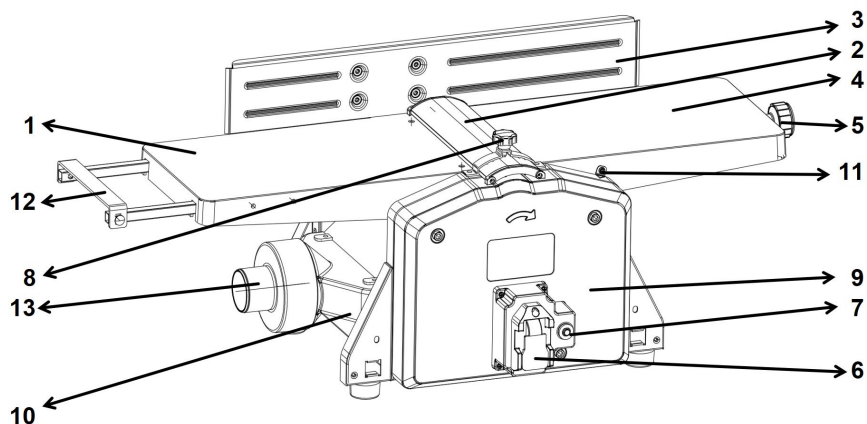
Por favor, utilice gafas protectoras .

Por favor, utilice protección para los oídos .

Por favor, use protección respiratoria



A· Componentes



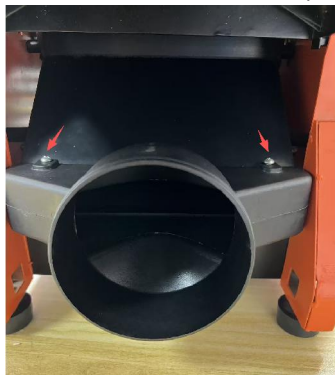
No .	Nombre	No .	Nombre
1	Mesa de trabajo fija	11	Indicador de espesor
2	cubierta protectora	12	Banco de trabajo extendido
3	Cerca	13	Adaptador de tapa de extracción de polvo
4	Mesa de trabajo móvil	14	Empujando las manos
5	Mango de control de profundidad de cepillado	15	Llave para tornillos de cabeza ciruela
6	Cambiar	16	Llave Allen de 5 mm
7	Protector de sobrecarga	17	Llave Allen de 4 mm
8	Perilla de la cubierta protectora	18	Tornillos del puerto de la campana de

			conexión de polvo
9 .	Cubierta exterior	19	Llave abierta
10	Puerto de conexión de polvo para campana		

B-Asamblea

Instalar la cubierta de conexión de polvo

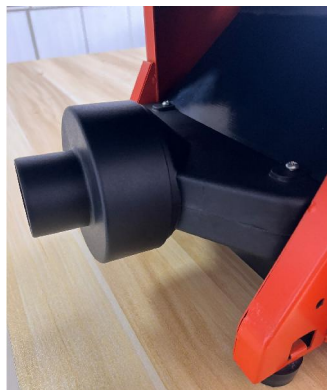
1. Desembale la máquina , saque todos los accesorios de la caja .
2. Saque el destornillador hexagonal y utilice dos tornillos del puerto de conexión de polvo de la campana (18) para fijar el puerto de conexión de polvo de la campana . (10) Interfaz en la cubierta de extracción de polvo .



OBSERVACIONES: Esta máquina debe estar correctamente instalada .

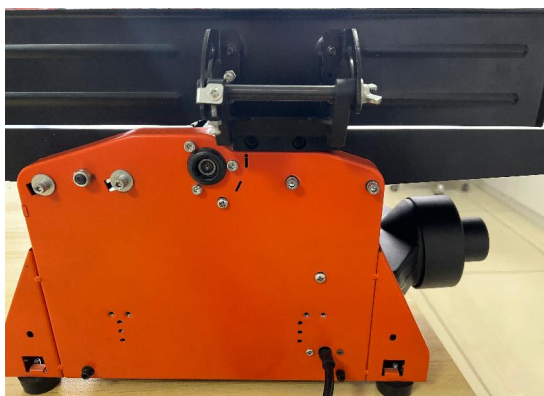
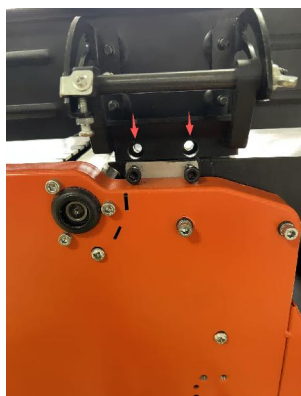
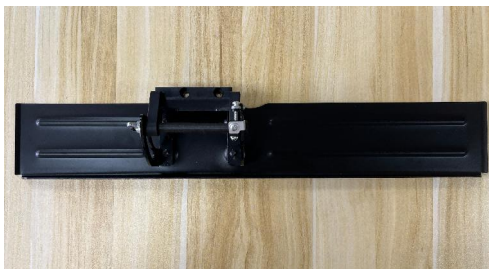
Polvo La extracción se puede alimentar A empezar a trabajar

La máquina también está equipada con un adaptador de tapa de extracción de polvo (13), que se puede utilizar para adaptarse a aspiradoras externas de diferentes tamaños, como se muestra en la imagen siguiente .



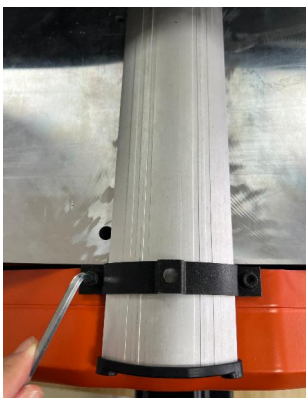
Instalar la valla

1. Retire la guía (3) y la placa base (9). Utilice un destornillador de estrella para aflojar los 4 tornillos de fijación de la base del soporte de pared . A continuación, alinee los tornillos con los 4 orificios en la parte superior del soporte de pared y apriételos .



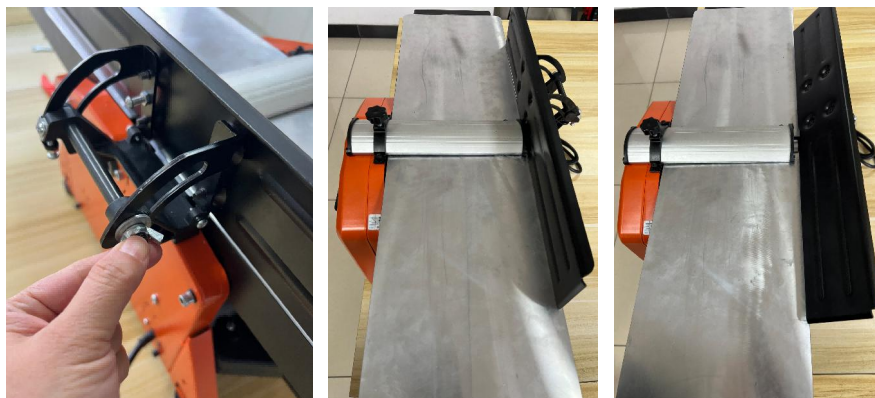
C. Instale la cubierta protectora del eje de la cuchilla

1. Utilice una llave Allen de 4 mm (17) para quitar los dos tornillos del banco de trabajo .
2. Alinee la base de fijación de la cubierta protectora (2) con los dos orificios para tornillos en el banco de trabajo y apriete los tornillos .
3. Por último, fije la perilla de la cubierta protectora (8) en la cubierta protectora .



D-1 . Ajuste el ángulo de la guía

Afloje la tuerca de mariposa en la base del soporte con la mano, luego gire el soporte a 45 grados y fije la tuerca de mariposa .



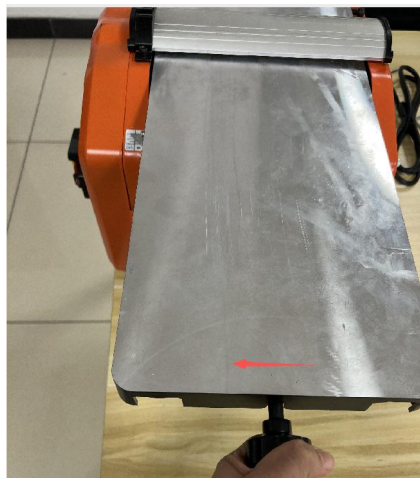
D - 2 . Ajuste de la profundidad de cepillado

1. Girando el profundidad de cepillado control manija (5) para ajustar la profundidad de el mueble mesa de trabajo (4) a 0-3mm

Observación: ¡La profundidad de cepillado de la máquina se ajustó a 0 mm en la fábrica!

Gire la manija de operación en sentido antihorario (gire la manija de control de profundidad de izquierda a derecha) para ajustar el banco de trabajo móvil de 0 a 3 mm . Recuerde no girar la manija de operación en sentido horario; de lo contrario, dañará la máquina .

2. Verifique nuevamente la profundidad de cepillado del indicador de espesor (11) según lo requerido



Requisitos de ajuste para la profundidad de cepillado:

La profundidad máxima de cepillado por operación es de 3,0 mm . Por seguridad, es necesario configurar la profundidad máxima de cepillado según el ancho de la madera , consulte los datos a continuación:

El ancho de la madera:	<100 mm	100-120 mm	>120 mm
Profundidad máxima de planificación :	3 milímetros	2 mm	1 mm

Utilice la máquina según lo requiera . De lo contrario, podría dañarse .

E - Operación

E - 1 Inicio

Interruptor de encendido/apagado (6)

Presione el botón del interruptor (6) marcado con "I" para encender la máquina . Presione el botón marcado con " O " para apagarla .



Observación: Durante el funcionamiento, si el motor supera la

potencia nominal, el protector de sobrecarga (7) lo apagará . Apague el interruptor y corte la alimentación . Espere 5 minutos a que la máquina se enfríe . A continuación, presione el botón de protección contra sobrecarga para reiniciarlo, encienda la máquina y continúe trabajando .

Precaución: Antes de poner en marcha la máquina, compruebe que el banco de trabajo esté vacío y que la cuchilla esté correctamente instalada. No cepille la madera en sentido inverso .



Banco de trabajo extendido

E-2

El banco de trabajo fijo cuenta con una barra de soporte extensible . Esta se puede extraer para sujetar eficazmente la madera que sobresale, lo que proporciona un excelente soporte .

E - 3 Utilice las manos empujando para operar la madera

Primero alimentar en la dirección correcta, la madera firmemente en la cerca (3) y el movable Mesa de trabajo (4) , utilice las 2 manijas de empuje (14) para presionar la madera con regularidad . Empujar la madera suavemente hasta el final de la cepilladora .



Precaución: Detenerse durante el cepillado o empujar la madera demasiado rápido puede provocar irregularidades . Coloque la mano izquierda en el extremo delantero de la madera y, cuando la madera que está bajo su mano derecha salga por la cuchilla, coloque la mano izquierda detrás de la derecha hasta que el cepillado haya finalizado . Si es posible, cepille la madera en la dirección de la veta, a lo largo de ella . Si es necesario cepillar en contra de la veta, hágalo muy lentamente. y lo más fino posible .

Precaución: No coloque las manos en la parte posterior de la madera cuando el cepillado esté casi completo, para evitar lesiones en las manos .

F. Extracción de polvo

La máquina está equipada con un puerto de retención de polvo (10+13) , puede instalar una aspiradora si es necesario .

G. Reemplazo y montaje de hojas de cuchillos

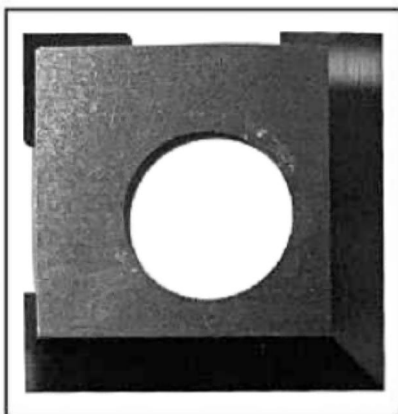
ATENCIÓN:

1. Antes de realizar el ajuste , asegúrese de que el interruptor esté apagado (O) y que la máquina esté desconectada de la fuente de alimentación .
2. Utilice únicamente cuchillas adecuadas para las especificaciones y el tamaño de esta máquina .

Reemplazo detallado de cuchillo

1. Retire la guía (3) y la cubierta protectora (2) . en la mesa de trabajo
2. Utilice la llave para tornillos de cabeza ciruela (16) gire en el sentido de las agujas del reloj (de derecha a izquierda) para aflojar el tornillo de cabeza de ciruela en el eje del cuchillo , luego mueva las hojas viejas del cuchillo

Nota: Cada cuchilla (R) se puede usar dos veces . Si una cuchilla se daña en un lado, se puede cambiar al otro para seguir usándola .



Instalar la nueva hoja del cuchillo

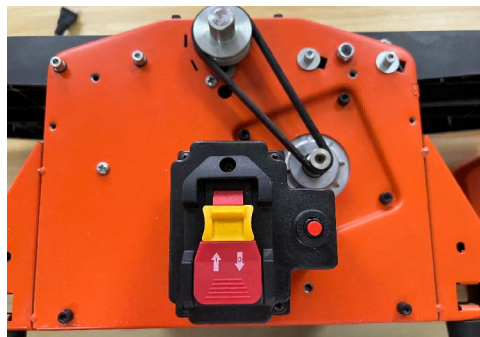
Coloque la nueva hoja del cuchillo en la posición correcta y apriete el tornillo de cabeza ciruela usando una llave para tornillos de cabeza ciruela (16) .

H. Correa de repuesto

Cambie la correa acanalada PJ si está dañada .

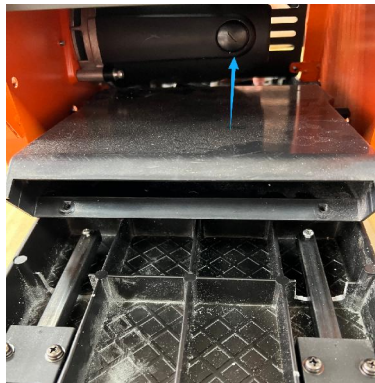
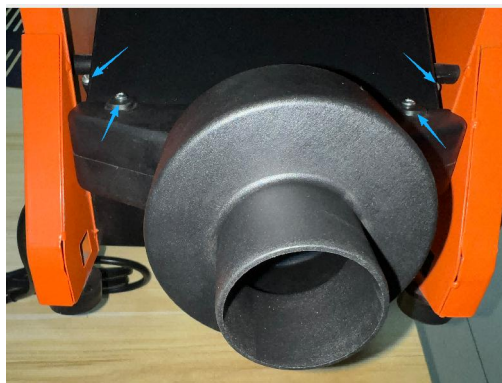
1. Afloje los tres tornillos de fijación de la cubierta exterior (9) utilizando una llave Allen de 5 mm (16) y retire la cubierta exterior .
2. Sacar lo dañado Correa acanalada PJ .
4. Instale una nueva correa acanalada PJ, asegurándose de que esté colocada correctamente en las dos poleas de la correa .

Gire la polea de la correa para comprobar que todo funciona correctamente . Luego, instale la cubierta de la correa .



I. Escobilla de carbón de repuesto

1. Cuando las escobillas de carbón estén dañadas (la máquina se detiene automáticamente) , utilice un destornillador para desenroscar la tapa de la escobilla de carbón , eliminar lo dañado Escobilla de carbón e instale la nueva escobilla de carbón .
2. Las posiciones para retirar y reemplazar las dos escobillas de carbón son diferentes, como se muestra en la siguiente figura .
3. Utilice el extremo de ranura en cruz de una llave Allen de 5 mm . Llave para retirar el puerto de conexión de la cubierta antipolvo (10) y los 4 tornillos de la cubierta . Se puede observar que la cubierta de la escobilla de carbón retira la escobilla vieja y la reemplaza por una nueva .



4. Use una llave Allen de 5 mm para quitar los 4 tornillos de la placa lateral de la base debajo del elemento móvil . Mesa de trabajo (4) . Se puede observar que la cubierta de la escobilla de carbón retira la escobilla vieja y la reemplaza por una nueva.



5. Vuelva a instalar la máquina de la misma manera que se describe arriba.

DESECHO

Sólo para países de la UE



¡No deseche aparatos eléctricos junto con la basura doméstica!

En cumplimiento de la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de conformidad con la legislación nacional, los aparatos eléctricos que llegó al final de su vida útil deben recogerse por separado y devolverse a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente .

Mantenimiento

No se requiere mantenimiento especial . Regularmente Limpiar la máquina para evitar que se astille .

Limpie las piezas de plástico con un paño suave y húmedo y un poco de jabón . No sumerja la herramienta en agua ni utilice productos de limpieza, alcohol, alcoholes , etc.

Advertencia: No utilice agua ni otros líquidos para limpiar las piezas de aluminio .

Después de cada uso, inspeccione si hay piezas dañadas o desgastadas. afuera .

Para reparaciones y mantenimiento que no estén descritos en el manual de instrucciones, comuníquese con nuestro centro de servicio, dirección: consulte la portada .





Upgrade · The Home Creator Way

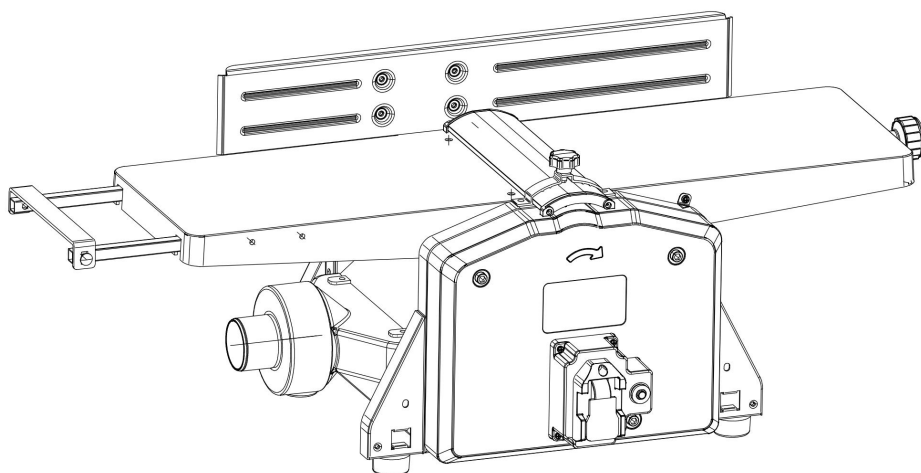
Želazko

Model:M1B-DY-BP210

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Model: M1B-DY-BP210



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji . Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi . Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo . Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu .

	Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi .
	To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC . Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie .
	Niniejszy produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE . Symbol przekreślonego kosza na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej . Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem . Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

Proszę zachować tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

General Safety Instructions

WAŻNE: Przed użyciem tych narzędzi należy uważnie przeczytać instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji oraz ogólne wskazówki bezpieczeństwa . Zachowaj te instrukcje do późniejszego wykorzystania .

RÓŻNYCH PLASTIKOWYCH TOREBEK OPAKOWANIOWYCH NIE NALEŻY DOPUSZCZAĆ DO DOTYKANIA DZIECI - RYZYKO UDUCHNIĘCIA!

Ostrzeżenie! Podczas używania elektronarzędzi należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała, w tym poniższych . Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je .

Dla bezpiecznej eksploatacji

- Zalecamy operatorowi stosowanie odpowiedniej ochrony słuchu, gdy poziom ciśnienia akustycznego w miejscu pracy przekracza 85 dB(A) .
- **Weź pod uwagę środowisko w miejscu pracy** . Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie . Nie używaj elektronarzędzi w wilgotnych lub mokrych miejscach . Dbaj o dobre oświetlenie miejsca pracy . Nie używaj narzędzi w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów .
- **Chroń się przed porażeniem prądem** . Unikaj, w miarę możliwości , kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi (np . rurami , grzejnikami, kuchenkami i lodówkami) .
- **Trzymaj inne osoby z dala** . Nie pozwól, aby osoby, zwłaszcza dzieci, niebiorące udziału w pracy, dotykały narzędzia lub przedłużacza i trzymaj je z dala od miejsca pracy .
- **Przechowuj nieużywane narzędzia** . Gdy narzędzia nie są używane, należy je przechowywać w suchym, wysokim lub zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci .
- **Użyj odpowiedniego narzędzia** . Nie używaj małych narzędzi ani przystawek do pracy z ciężkim narzędziem . Nie używaj piły tarczowej do cięcia gałęzi lub kłód drzew .
- **Ubierz się odpowiednio** . Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać wciągnięte przez ruchome części . Podczas pracy na zewnątrz zaleca się noszenie gumowych rękawic i obuwia antypoślizgowego . Noś ochronne nakrycie głowy, aby zabezpieczyć długie włosy .
- **Stosuj sprzęt ochronny** . Używaj okularów ochronnych . Jeśli podczas pracy powstaje pył, stosuj maskę na twarz lub maskę przeciwpyłową .
- **Podłącz urządzenie do odsysania pyłu** . Jeśli narzędzie jest wyposażone w urządzenie do odsysania i zbierania pyłu, upewnij się, że są one podłączone i prawidłowo używane .
- **Nie nadużywaj przewodu** . Nigdy nie noś narzędzia za przewód ani nie szarp za niego, aby odłączyć je od gniazdka . Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju i ostrych krawędzi .
- **Zabezpiecz swoją pracę** . Jeśli to możliwe, używaj zacisków lub imadła do mocowania przedmiotu – jest to bezpieczniejsze niż trzymanie go ręcznie .
- **Nie wychylaj się za bardzo** . Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i

równowagę.

- **Dbaj o narzędzia** . Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste , aby zapewnić lepszą i bezpieczniejszą pracę . Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów . Regularnie sprawdzaj przewody narzędzi i w razie uszkodzenia zleć naprawę autoryzowanemu serwisowi . Regularnie sprawdzaj przedłużacze i wymień je w razie uszkodzenia . Utrzymuj uchwyty w suchości. czyste i wolne od oleju i smaru
- **Odlączaj narzędzia** . Odlączaj, gdy nie są używane, przed serwisowaniem i podczas wymiany akcesoriów, takich jak ostrza, wiertła i frezy.
- **Wymij klucze regulacyjne i nasadki** . Wyrób w sobie nawyk sprawdzania, czy klucze regulacyjne i nasadki zostały wyjęte z narzędzia i odłożone z powrotem w miejscu przechowywania przed włączeniem.
- **Unikaj przypadkowego uruchomienia** . Nie noś podłączonego narzędzia z palcem na przełączniku . Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony. podczas podłączania
- **Używaj przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz** . Używając narzędzia na zewnątrz, używaj wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznaczonych .
- **Bądź czujny** . Uważaj, co robisz . Kieruj się zdrowym rozsądkiem . Nie obsługuj narzędzi, gdy jesteś zmęczony .
- **Sprawdź uszkodzone części** . Przed dalszym użyciem narzędzia należy sprawdzić osłonę lub inną uszkodzoną część. Należy dokładnie sprawdzić, czy urządzenie będzie działać prawidłowo i spełniać swoje przeznaczenie . Sprawdź wyrównanie części ruchomych, ich swobodną pracę i działanie . Uszkodzona osłona lub inna część powinna zostać odpowiednio naprawiona lub naprawiona przez autoryzowany serwis, chyba że w niniejszej instrukcji obsługi wskazano inaczej. Wymianę uszkodzonych przełączników należy zlecić autoryzowanemu serwisowi. Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie włącza go.
- **Ostrzeżenie!** Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub elementów mocujących innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może stwarzać ryzyko obrażeń ciała.
- **Zleć naprawę narzędzia wykwalifikowanemu personelowi** . To narzędzie elektryczne jest zgodne z odpowiednimi wymogami bezpieczeństwa. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby, z użyciem oryginalnych części zamiennych . W przeciwnym razie może to spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika .
- Uruchomienie urządzenia może spowodować krótkotrwałe spadki napięcia,

szczególnie przy złej jakości zasilania . Spadki te mogą mieć wpływ na inne urządzenia elektroniczne (np . migotanie lampy) .

Dodatkowe instrukcje bezpieczeństwa

1. Podczas korzystania z okularów należy zawsze nosić okulary ochronne.
2. Nigdy nie rób strugania o głębokości większej niż 3 mm
3. Nigdy nie używaj narzędzia bez założonych zabezpieczeń .
4. Nie strugaj drewna gwoździami lub innym rodzajem drewna, który mógłby uszkodzić nóż .
5. Nie strugaj drewna o długości mniejszej niż 200 mm, szerokości 20 mm lub grubości 7 mm .
6. Przed rozpoczęciem upewnij się, że ostrza są prawidłowo zamontowane .
7. Nie zbliżaj rąk do rury przeciwpyłowej .
8. Nigdy nie pozostawiaj narzędzia pracującego bez nadzoru .
9. Urządzenie można używać wyłącznie po jego prawidłowym zamocowaniu na stole warsztatowym .
10. Nie układaj drewna w odwrotnym kierunku
11. Podczas montażu urządzenia lub jego wymiany noże, pas lub szczotka, należy włączyć przełącznik WYŁĄCZONY (0) i wtyczka zasilania musi być odłączona .
- 12 . Dotknięcie wirującego wału napędowego noża powoduje poważne obrażenia i utratę kończyn.

Każdy część wału napędowego noża, która nie będzie wykorzystywana do strugania, musi być zakryta!

13. Stosowanie procesów produkcyjnych innych niż zalecane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji . Strugarka powierzchniowa przeznaczona jest wyłącznie do strugania desek i desek drewnianych o zadanym minimalnym wymiarze !
14. Niekonserwowane maszyny mogą prowadzić do niekontrolowanych sytuacji . Regularnie sprawdzaj maszynę, ogranicznik wysokości i

prawidłowe umiejscowienie noża na wałku napędowym przed każdym użyciem .

- 1 5. Pył drzewny może stanowić zagrożenie dla zdrowia . Wdychanie pyłu drzewnego może powodować choroby prowadzące do śmierci .
- 1 6. W przypadku uszkodzenia wału napędowego noża i ogranicznika wysokości należy natychmiast dokonać naprawy .
- 1 7. Do tej maszyny nie nadaje się drewno o długości powyżej 1 metra .
- 1 8. Drewno o nierównej powierzchni nie nadaje się do tego urządzenia .

DANE TECHNICZNE:

Model	M1B- DY - BP210
Funkcjonować	Strugarka stołowa
Silnik	Prąd zmienny 110-120 V / 60 Hz 2 KM
Prędkość wału noża	8 5 00 obr./min
Maksymalna szerokość strugania	2 10 mm
Głębokość liniowania na ławce	0-3 mm
Liczba ostrzy	18
Typ trzonu noża	obcinacz spiralny
Rozmiar ogrodzenia	5 30 X 85 mm
Kąt ogrodzenia	90° do 135°
Stół roboczy do strugarki stołowej	750 x 2 10 mm

Urządzenie przeznaczone jest do obróbki drewna .

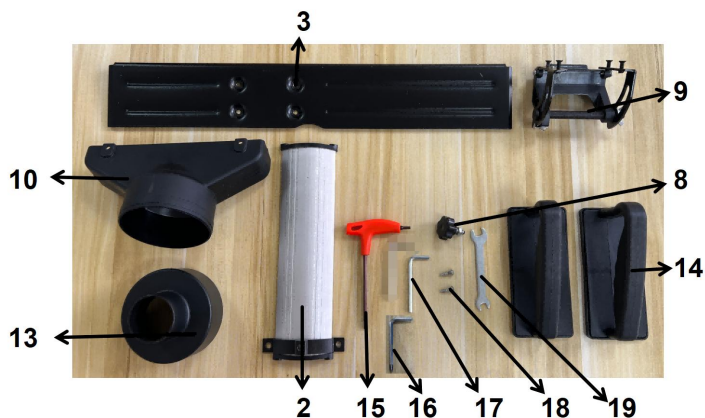
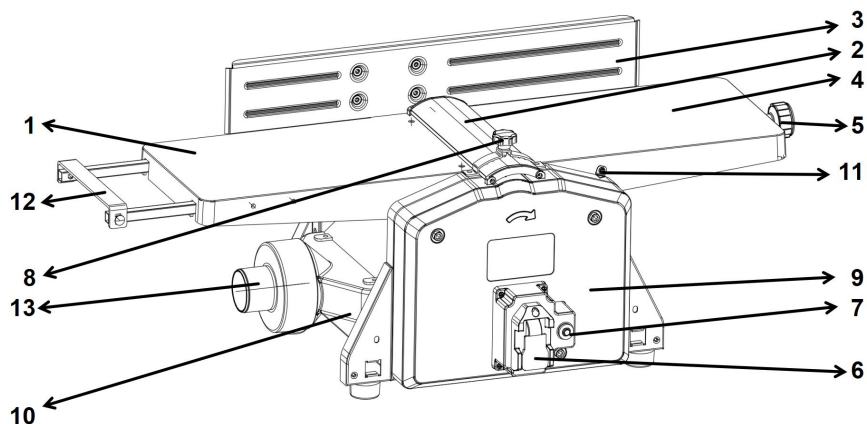
Proszę nosić okulary ochronne .

Proszę nosić ochronniki słuchu .

Proszę nosić ochronę dróg oddechowych .



A- Składniki



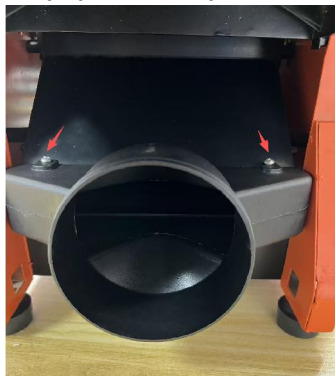
NIE .	Nazwa	NIE .	Nazwa
1	Stały stół roboczy	11	Wskaźnik grubości
2	Osłona ochronna	12	Rozszerzony stół roboczy
3	Ogrodzenie	13	Adapter osłony odpylającej
4	Ruchomy stół roboczy	14	Pchające dłonie
5	Uchwyt do kontroli głębokości strugania	15	Klucz do śrub z łbem śliwkowym
6	Przełącznik	16	Klucz imbusowy 5 mm
7	Zabezpieczenie przeciążeniowe	17	Klucz imbusowy 4mm
8	Gałka ochronna	18	Śruby portu przyłączania osłony

			przeciwpyłowej
9 .	Okładka zewnętrzna	19	Otwórz klucz
10	Port podłączenia osłony przeciwpyłowej		

B-Złożenie

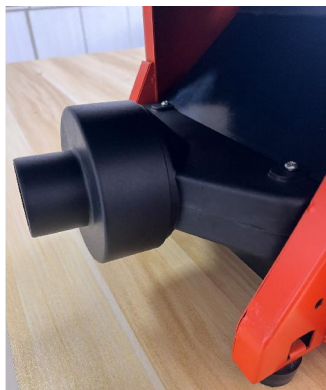
Zamontuj osłonę przyłącza pyłowego

1. Rozpakuj maszynę , wyjmij wszystkie akcesoria z pudełka .
2. Wyjmij śrubokręt imbusowy i za pomocą dwóch śrub (18) przymocuj port przyłącza osłony przeciwpyłowej . (10) interfejs na pokrywie odsysającej pył .



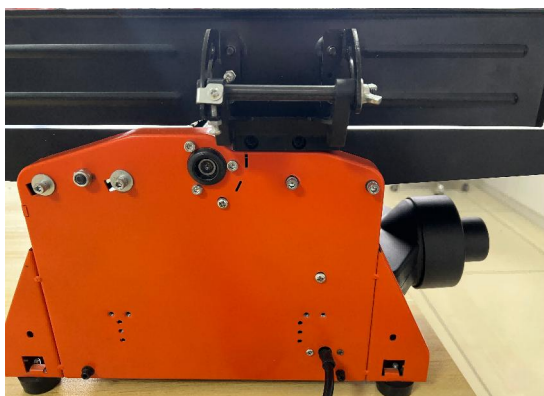
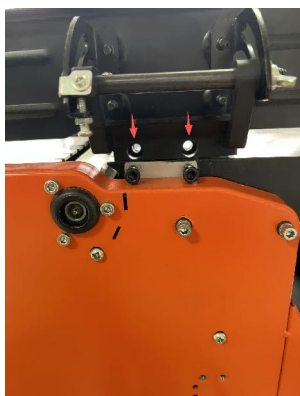
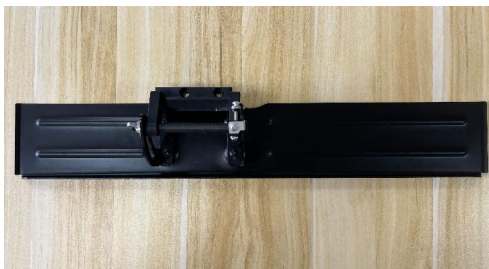
UWAGI: Maszyna musi być prawidłowo zainstalowana . Kurz ekstrakcję można zasilać zacząć pracę

Dodatkowo do urządzenia dołączony jest adapter osłony odsysającej pył (13), który umożliwia dopasowanie go do odkurzaczy zewnętrznych o różnych rozmiarach, jak pokazano na poniższym rysunku .



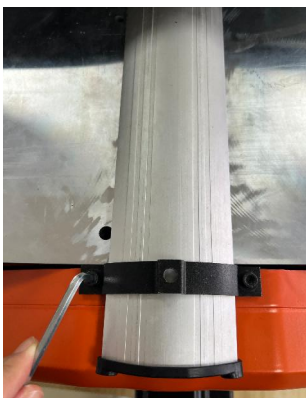
Zainstaluj ogrodzenie

1. Wyjmij ogrodzenie (3) i płytę podstawy ogrodzenia (9). Za pomocą śrubokręta krzyżakowego poluzuj 4 śruby mocujące u podstawy wspornika ściennego . Następnie wyrównaj śruby z 4 otworami na śruby u góry wspornika ściennego i dokręć je .



C. Zamontuj osłonę ochronną wału noża

1. Za pomocą klucza imbusowego 4 mm (17) wykręć dwie śruby ze stołu roboczego .
2. Wyrównaj podstawę mocującą osłony ochronnej (2) z dwoma otworami na śruby w stole warsztatowym i dokręć śruby .
3. Na koniec zamocuj pokrętkę osłony ochronnej (8) na osłonie ochronnej .



D-1 . Dostosuj kąt ogrodzenia

Ręcznie odkręć nakrętkę motylkową u podstawy podpory, następnie obróć podporę o 45 stopni i zamocuj nakrętkę motylkową .



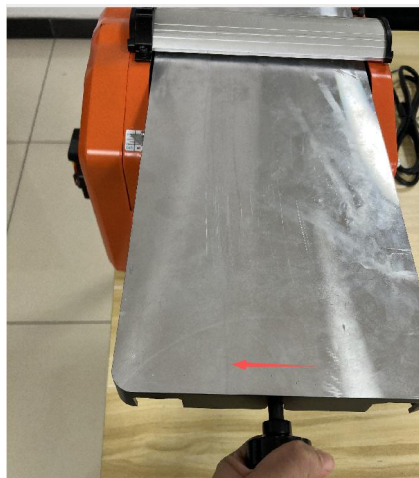
D - 2 . Regulacja głębokości strugania

1. Obracając głębokość strugania kontrola uchwyt (5) do ustawiania głębokości ruchomy stół roboczy (4) do 0-3mm

Uwaga: Głębokość strugania maszyny została ustawiona fabrycznie na 0 mm!!!

Obróć uchwyt sterujący przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (obróć uchwyt regulacji głębokości z lewej do prawej), aby wyregulować ruchomy stół roboczy w zakresie 0–3 mm . Pamiętaj, aby nie obracać uchwytu sterującego zgodnie z ruchem wskazówek zegara, ponieważ może to spowodować uszkodzenie maszyny .

2. Sprawdź ponownie wskaźnik grubości (11) głębokości strugania, aby uzyskać wymaganą głębokość strugania.



Wymagania dotyczące głębokości strugania:

Maksymalna głębokość strugania na operację wynosi 3,0 mm . Ze względów bezpieczeństwa należy ustawić maksymalną głębokość strugania zgodnie z szerokością drewna , patrz dane poniżej :

Szerokość drewna:	< 100 mm	10 0-120 mm	> 120 mm
Maksymalna głębokość strugania :	3 mm	2mm	1 mm

Proszę używać urządzenia zgodnie z potrzebami . W przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu .

E - Operacja

E - 1 Początek

Przełącznik włączania/wyłączania (6)

Aby uruchomić maszynę, naciśnij przycisk przełącznika (6) oznaczony literą „I” . Aby zatrzymać maszynę , naciśnij przycisk oznaczony literą „ O ” .



Uwaga: W przypadku przekroczenia mocy znamionowej silnika, zabezpieczenie przeciążeniowe (7) wyłączy go . Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania . Odczekaj 5 minut, aż urządzenie ostygnie . Następnie naciśnij przycisk zabezpieczenia przeciążeniowego, aby je zresetować, a następnie włącz zasilanie i kontynuuj pracę .

Uwaga: Przed uruchomieniem maszyny sprawdź, czy stół roboczy jest pusty i czy nóż jest prawidłowo zamontowany. Nie strugaj drewna w kierunku przeciwnym .

Stół roboczy E-2 Extended

Na stałym stole roboczym znajduje się przedłużacz wsporczy . Można go wysunąć, aby skutecznie podeprzeć odpływające drewno, zapewniając bardzo dobrą funkcję podparcia .



E - 3 Użyj pchających rąk do operowania drewnem

Pierwszy podawaj we właściwym kierunku, drewno mocno docisnąć do płotu (3) i przesunąć stół roboczy (4) , dociskaj drewno za pomocą 2 uchwytów popychających (14) , regularnie do płynnego przesuwania drewna aż do końca strugarki .



Uwaga: Zatrzymywanie się podczas strugania lub zbyt szybkie dociskanie drewna może spowodować jego nierówność . Połóż lewą rękę na przedniej krawędzi drewna. Gdy drewno pod prawą ręką przejdzie przez nóż, umieść lewą rękę za prawą, aż do zakończenia strugania .

Jeśli to możliwe, strugaj drewno w kierunku słoików – wzdłuż słoików . W razie konieczności strugaj w poprzek słoików, strugaj bardzo powoli. i tak cienkie, jak to tylko możliwe .

Uwaga: Nie kładź rąk na tylnej części drewna, gdy strugarka jest prawie gotowa, aby uniknąć obrażeń dłoni .

F. Odsysanie pyłu

Maszyna jest wyposażona w otwór do zbierania kurzu (1 0+13) , w razie potrzeby można zainstalować odkurzacz .

G. Wymiana i montaż ostrzy noży

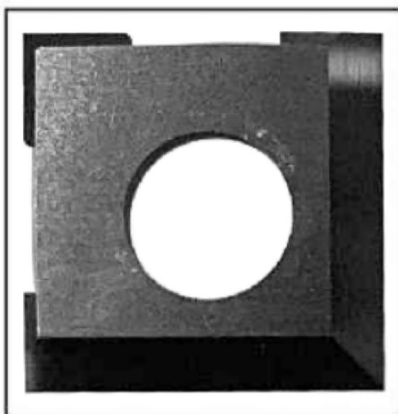
UWAGA:

1. Przed przystąpieniem do regulacji należy upewnić się, że wyłącznik jest wyłączony (O) i urządzenie jest odłączone od zasilania .
2. Używaj wyłącznie ostrzy noży odpowiednich do specyfikacji i rozmiaru tej maszyny .

Szczegółowa wymiana noża

1. Zdejmij osłonę (3) i osłonę ochronną (2) na stole roboczym
2. Użyj klucza do śrub z łbem śliwkowym (16) Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara (od prawej do lewej) , aby poluzować śrubę z łbem śliwkowym na wale noża , a następnie przesunąć stare ostrze noża

Uwaga: Każde ostrze (R) można użyć 2 razy . Jeśli ostrze jest uszkodzone z jednej strony, można je wymienić na drugą, aby kontynuować używanie .



Zamontuj nowe ostrze noża...

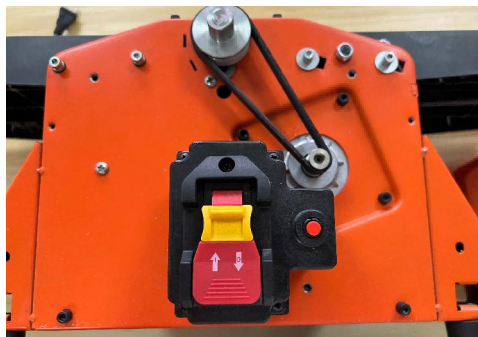
Umieść nowe ostrze noża w prawidłowej pozycji i dokręć śrubę z łbem płaskim za pomocą klucza płaskiego (16) .

H. Pasek zamienny

Wymień pasek wielorowkowy PJ, jeśli jest uszkodzony .

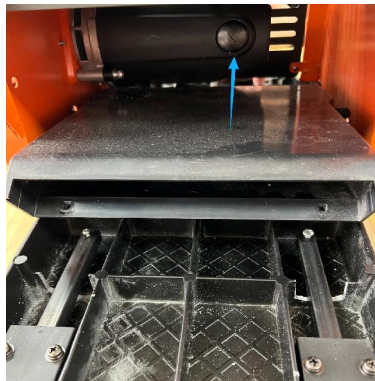
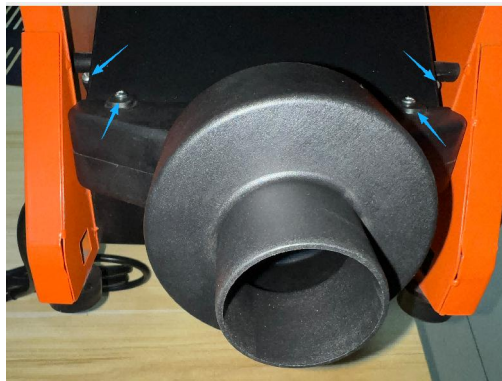
1. Odkręć trzy śruby mocujące pokrywę zewnętrzną (9) za pomocą klucza imbusowego 5 mm (16) i zdejmij pokrywę zewnętrzną .
2. Wyjmij uszkodzone Pasek wielorowkowy PJ .
4. Zamontuj nowy pasek wielorowkowy PJ, upewniając się, że jest prawidłowo umieszczony na dwóch kołach pasowych .

Obróć koło pasowe, aby upewnić się, że wszystko działa prawidłowo .
Następnie zamontuj osłonę paska .



I. Zamienna szczotka węglowa

1. W przypadku uszkodzenia szczotek węglowych (maszyna zatrzymuje się automatycznie) należy użyć śrubokręta do odkręcenia osłony szczotek węglowych , usunąć uszkodzoną szczotkę węglową i zamontować nową szczotkę węglową .
2. Pozycje demontażu i wymiany dwóch szczotek węglowych są różne, jak pokazano na poniższym rysunku .
3. Użyj końcówki klucza imbusowego 5 mm z gniazdem krzyżowym Klucz do zdjęcia portu podłączenia osłony przeciwpylowej (10) i 4 śrub z pokrywy przeciwpylowej . Widać, że pokrywa szczotki węglowej zdejmuję starą szczotkę węglową i zastępuje ją nową .



4. Za pomocą klucza imbusowego 5 mm odkręć 4 śruby na płycie bocznej podstawy pod ruchomym elementem . stół roboczy (4) . Widać, że osłona szczotek węglowych usuwa starą szczotkę węglową i zastępuje ją nową



5. Zainstaluj ponownie maszynę w taki sam sposób, jak opisano powyżej.

SPRZEDAŻ

Tylko dla krajów UE



Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego wraz z odpadami domowymi!

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem zgodnie z prawem krajowym, sprzęt elektryczny, który ma: dotarł do końca Materiały eksploatacyjne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska .

Konserwacja

Nie jest wymagana żadna specjalna konserwacja . Regularnie oczyścić maszynę z odprysków .

Części plastikowe należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką z dodatkiem mydła . Nie zanurzać narzędzia w wodzie ani nie używać środków czyszczących, alkoholu, spirytusu itp .

Ostrzeżenie: Do czyszczenia części aluminiowych nie należy używać wody ani innych płynów .

Po każdym użyciu sprawdź, czy części nie są uszkodzone lub zużyte na zewnątrz .

W przypadku napraw i konserwacji, które nie zostały opisane w instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym centrum serwisowym, adres podany jest na stronie tytułowej .





Upgrade · The Home Creator Way

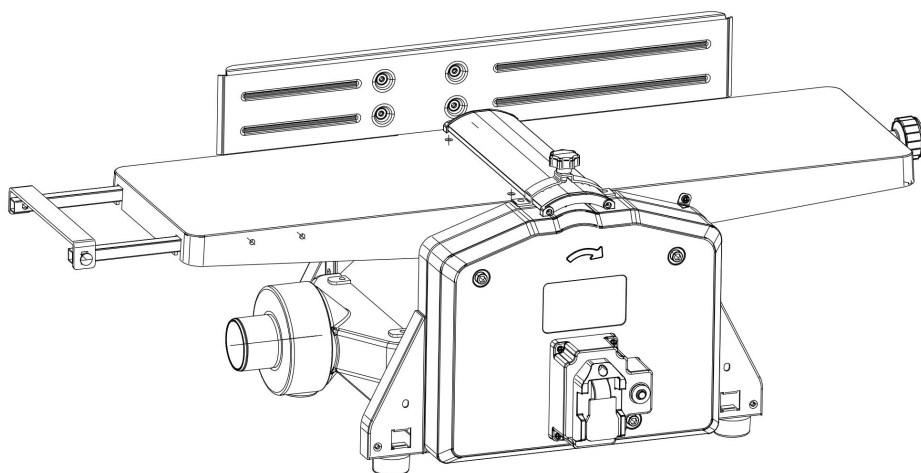
Asfaltverbinder

Model: M1B-DY-BP210

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Model: M1B-DY-BP210



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt . VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren . Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt . Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product .

	Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen .
	Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels . De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken .
	Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EC . Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie apart moet worden ingezameld voor huishoudelijk afval . Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd . Producten die zo zijn gemarkeerd, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

General Safety Instructions

BELANGRIJK: Lees de instructies in deze handleiding en de algemene veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u deze gereedschappen gebruikt . Bewaar deze handleidingen voor toekomstig gebruik .

Kinderen mogen de verschillende plastic verpakkingszakken niet aanraken - verstikkingsgevaar!

Waarschuwing! Bij het gebruik van elektrisch gereedschap moeten altijd de basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te verminderen, waaronder de volgende . Lees deze instructies aandachtig door voordat u dit product in gebruik neemt en bewaar ze .

Voor een veilige werking

- Wij adviseren de gebruiker adequate gehoorbescherming te bieden wanneer het geluidsdruk niveau op de werkplek hoger is dan... 85 dB(A) .
- **Houd rekening met de werkomgeving** . Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan Gebruik geen elektrisch gereedschap in vochtige of natte omstandigheden, ook niet bij regen . Zorg voor goede verlichting op de werkplek . Gebruik geen gereedschap in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- **Bescherm uzelf tegen elektrische schokken** . Vermijd waar mogelijk lichamelijk contact met geaarde oppervlakken (bijv . leidingen , radiatoren, fornuizen, koelkasten) .
- **Houd anderen op afstand** . Laat personen, met name kinderen, die niet bij het werk betrokken zijn, het gereedschap of het verlengsnoer niet aanraken en houd ze uit de buurt van het werkgebied.
- **Berg gereedschap dat niet in gebruik is op** . Wanneer gereedschap niet wordt gebruikt, moet het worden opgeborgen op een droge, hoge of afgesloten plaats, buiten het bereik van kinderen .
- **Gebruik het juiste gereedschap** . Forceer geen kleine gereedschappen of hulpstukken om het werk van een zwaar gereedschap te doen . Gebruik geen cirkelzaag om boomtakken of -stammen door te zagen .
- **Kleed u gepast** . Draag geen losse kleding of sieraden, aangezien deze in bewegende onderdelen verstrikt kunnen raken . Rubberen handschoenen en antislipschoenen worden aanbevolen bij werkzaamheden in de buitenlucht . Draag een beschermend haarkapje om lang haar in bedwang te houden.
- **Gebruik beschermende uitrusting** . Draag een veiligheidsbril . Draag een gelaat- of stofmasker als er tijdens de werkzaamheden stof vrijkomt .
- **Sluit de stofafzuigapparatuur aan** . Als er een aansluitgereedschap voor de stofafzuig- en opvangapparatuur aanwezig is, zorg er dan voor dat deze correct is aangesloten en gebruikt wordt .
- **Ga voorzichtig om met het snoer** . Draag het gereedschap nooit aan het snoer en trek er nooit aan om het uit het stopcontact te halen . Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie en scherpe randen .
- **Beveilig uw werkstuk** . Gebruik waar mogelijk klemmen of een bankschroef om het werkstuk vast te houden; dit is veiliger dan het met de

hand vast te pakken.

- **Ga niet te ver . Zorg** te allen tijde voor een goede voetpositie en evenwicht.
- **Onderhoud uw gereedschap zorgvuldig** . Houd snijgereedschap scherp en schoon voor betere en veiligere prestaties . Volg de instructies voor het smeren en vervangen van accessoires . Controleer de snoeren van het gereedschap regelmatig en laat ze repareren door een erkend servicebedrijf als ze beschadigd zijn . Controleer verlengsnoeren regelmatig en vervang ze indien beschadigd . Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet
- **Ontkoppel gereedschap** . Ontkoppel het gereedschap wanneer het niet in gebruik is, vóór onderhoud en bij het wisselen van accessoires zoals messen, boren en frezen.
- **Verwijder de stelsleutels en instelmoersleutels** . Maak er een gewoonte van om te controleren of de sleutels en instelmoersleutels van het gereedschap zijn verwijderd en in de opbergruimte zijn teruggelegd voordat u het gereedschap inschakelt.
- **Voorkom onbedoeld inschakelen** . Draag geen aangesloten gereedschap met een vinger op de schakelaar. Zorg ervoor dat de schakelaar uitgeschakeld is. bij het aansluiten
- **Gebruik verlengsnoeren voor buitengebruik** . Wanneer een gereedschap buitenshuis wordt gebruikt, gebruik dan alleen verlengsnoeren die bedoeld zijn voor buitengebruik en als zodanig zijn gemarkeerd .
- **Blijf alert** . Let op wat je doet . Gebruik je gezond verstand . Gebruik geen gereedschap als je moe bent .
- **Controleer beschadigde onderdelen** . **Controleer** vóór verder gebruik van het gereedschap of een beschadigd beschermkapje of ander onderdeel. Controleer zorgvuldig of het apparaat naar behoren werkt en de beoogde functie vervult . Controleer de uitlijning van de bewegende onderdelen, de soepele werking ervan en de werking . Een beschadigde beschermkap of ander onderdeel moet vakkundig gerepareerd worden door een erkend servicecentrum, tenzij anders aangegeven in deze handleiding. Laat defecte schakelaars vervangen door een erkend servicecentrum. Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet in- of uitschakelt.
- **Waarschuwing!** Het gebruik van accessoires of hulpstukken anders dan aanbevolen in deze handleiding kan een risico op persoonlijk letsel met zich meebrengen.
- **Laat uw gereedschap repareren door een gekwalificeerde vakman** . Dit

elektrische gereedschap voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakmensen met originele reserveonderdelen , anders kan dit aanzienlijk gevaar voor de gebruiker opleveren .

- Het inschakelen (opstarten) van het apparaat kan een korte spanningsdip veroorzaken, vooral bij een slechte stroomvoorziening . Deze dips kunnen andere elektronische apparatuur beïnvloeden (bijvoorbeeld flikkerende lampen) .

Aanvullende veiligheidsinstructies

1. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het gebruik van deze apparaten.
2. Stel de schaafdiepte nooit in op meer dan 3 mm .
3. Gebruik het gereedschap nooit zonder de beschermkappen .
4. Schaaf geen hout met spijkers of ander hout dat het mes kan beschadigen .
5. Schaaf geen hout dat korter is dan 200 mm, breder dan 20 mm en dikker dan 7 mm .
6. Zorg ervoor dat de messen correct zijn gemonteerd voordat u begint .
 7. Raak de stofafvoerbus niet aan met uw handen .
 8. Laat het gereedschap nooit onbeheerd werken .
9. Het apparaat kan alleen gebruikt worden als het correct op de werkbank is bevestigd .
10. Plaats het hout niet in de tegenovergestelde richting .
11. Bij het monteren of vervangen van het apparaat Bij messen, riem of borstel moet de schakelaar worden omgedraaid. UIT (0) en de stekker moet uit het stopcontact worden gehaald .
12. Het aanraken van de aandrijfas van het draaiende mes veroorzaakt ernstig letsel en amputatie.

Elk Het gedeelte van de aandrijfas van het mes dat niet voor het schaven wordt gebruikt, moet worden afgedekt!

13. Het gebruik van andere fabricageprocessen dan de aanbevolen processen kan tot gevaarlijke situaties leiden . De schaafmachine is uitsluitend bedoeld voor het schaven van houten planken en balken

met de voorgeschreven minimale afmetingen !

- 1 4. Machines die niet goed worden onderhouden, kunnen tot oncontroleerbare situaties leiden . Controleer de machine, de hoogteaanslag en de juiste plaatsing van het mes op de aandrijfas regelmatig vóór elk gebruik .
- 1 5. Houtstof kan een gevaar voor de gezondheid vormen . Het inademen van houtstof kan ziekten veroorzaken die dodelijk kunnen zijn .
- 1 6. De aandrijfas van het mes en de hoogteaanslag moeten onmiddellijk gerepareerd worden als ze beschadigd zijn .
- 1 7. Hout langer dan 1 meter is niet geschikt voor deze machine .
- 1 8. Hout met een oneffen oppervlak is niet geschikt voor deze machine .

TECHNISCHE GEGEVENS:

Model	M1B- DY - BP210
Functie	Bankschaafmachine
Motor	AC 110-120 V / 60 Hz 2 pk
messchacht snelheid	8500 tpm
Maximale schaafbreedte	2 10 mm
Werkbank planningsdiepte	0-3 mm
Aantal messen	18
Type messchacht	spiraalsnijder
Hekmaat	5 30 x 85 mm
Hekhoek	90° tot 135°
schaafmachine werktafel	750 X2 10 mm

Dit apparaat is bedoeld voor houtbewerking .

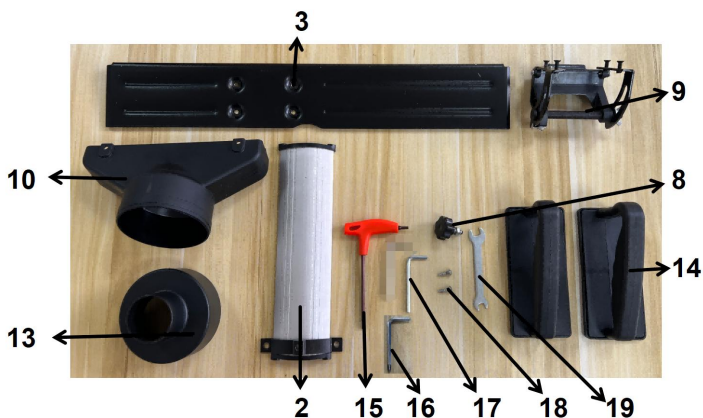
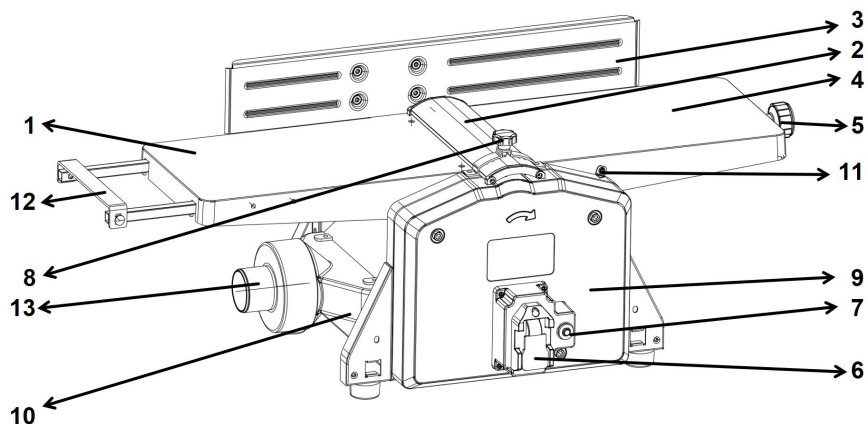
Draag een veiligheidsbril .

Draag gehoorbescherming .

Draag alstublieft ademhalingsbescherming .



A- Componenten

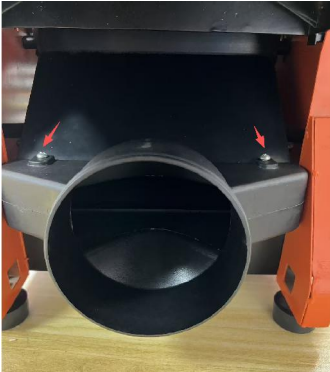


Nee .	Naam	Nee .	Naam
1	Vaste werktafel	11	Dikte-aanwijzer
2	Beschermhoes	12	Verlengde werkbank
3	Schutting	13	Stofafzuigkapadapter
4	Verplaatsbare werktafel	14	Pushing hands
5	Schuifdiepte-instelhendel	15	Pruimkop schroevendraaier
6	Schakelaar	16	Inbussleutel 5 mm
7	Overbelastingsbeveiliging	17	Inbussleutel 4 mm
8	Beschermkapknop	18	Stofkap aansluitpoort schroeven
9 .	Buitenhoes	19	Open steeksleutel
10	Stofafzuigkap aansluiting		

B-Assemblage

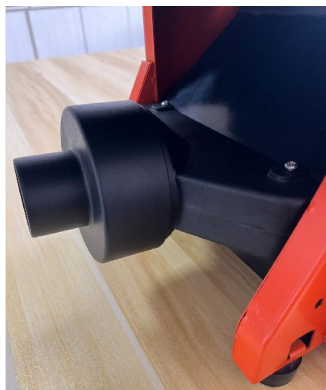
Installeer de stofafzuigkap.

1. Pak de machine uit en haal alle accessoires uit de doos .
2. Pak de zeskantschroevendraaier en gebruik twee schroeven (18) van de stofafzuigkap om de opening van de stofafzuigkap vast te zetten . (10) interface op de stofafzuigkap .



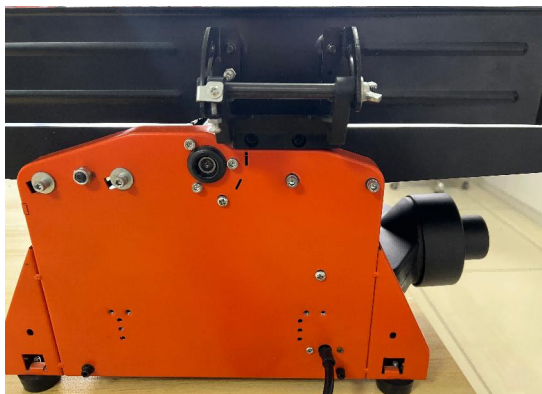
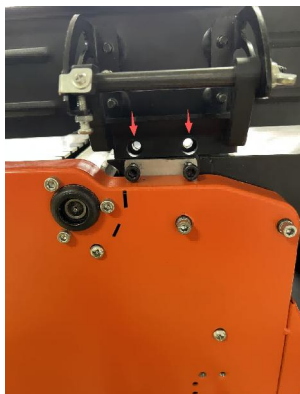
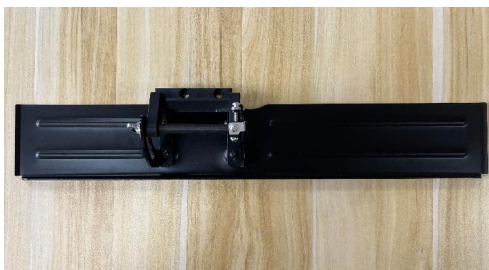
OPMERKINGEN: Deze machine moet correct worden geïnstalleerd . Stof De extractie kan worden aangedreven. aan de slag gaan

De machine is bovendien uitgerust met een adapter voor de stofafzuigkap (13), die gebruikt kan worden om externe stofzuigers van verschillende afmetingen aan te sluiten, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding .



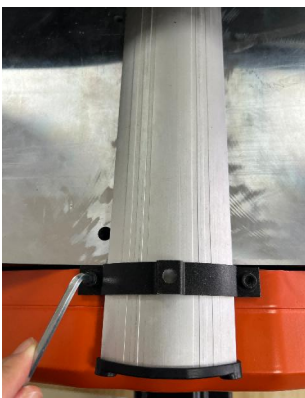
Installeer het hek.

1. Verwijder het hek (3) en de hekbasisplaat (9). Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de 4 bevestigingsschroeven aan de onderkant van de muursteun los te draaien . Lijn de schroeven vervolgens uit met de 4 schroefgaten aan de bovenkant van de muursteun en draai ze vast .



C. Installeer de beschermkap van de messenas .

1. Gebruik een inbussleutel van 4 mm (17) om de twee schroeven uit de werkbank te verwijderen .
2. Lijn de bevestigingsbasis van de beschermkap (2) uit met de twee schroefgaten op de werkbank en draai de schroeven vast .
3. Bevestig tot slot de knop (8) van de beschermkap op de beschermkap .



D-1 . Stel de hoek van het hekwerk in.

Draai de vleugelmoer aan de onderkant van de steun met de hand los, draai de steun vervolgens 45 graden en draai de vleugelmoer vast .



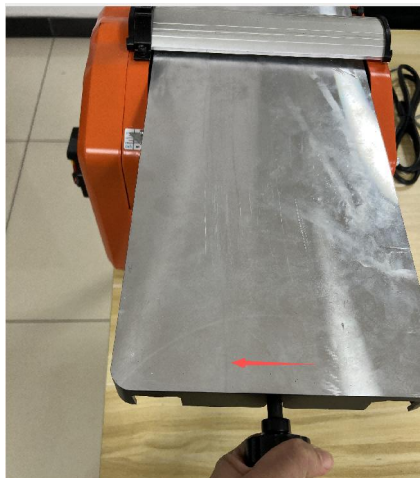
D - 2. Planing diepte - instelling

1. Door de draaiing van de schaafdiepte controle handgreep (5) om de diepte in te stellen het beweegbare werktafel (4) tot 0-3 mm

Opmerking: De schaafdiepte van de machine was in de fabriek ingesteld op 0 mm!

Draai de bedieningshendel tegen de klok in (draai de diepte-instelhendel van links naar rechts) om de beweegbare werkbank in te stellen op 0-3 mm . Draai de bedieningshendel niet met de klok mee; dit kan de machine beschadigen .

2. Controleer de diepte van het schaven van de dikteaanwijzer (11) opnieuw op de vereiste waarde.



Eisen vaststellen voor de schaafdiepte:

De maximale schaafdiepte per bewerking is 3,0 mm . Voor de veiligheid dient u de maximale schaafdiepte aan te passen aan de breedte van het hout . Zie onderstaande gegevens :

De breedte van het hout:	<100mm	100- 120mm	>120 mm
Maximale freesdiepte :	3 mm	2 mm	1 mm

Gebruik de machine zoals vereist . Anders raakt deze beschadigd .

E - Bediening

E - 1 Beginnend

Aan/uit-schakelaar (6)

Druk op de schakelaar (6) met de aanduiding "I" om de machine te starten . Druk op de knop met de aanduiding " O " om de machine te stoppen .



Opmerking: Als de motor tijdens gebruik het nominale vermogen overschrijdt, zal de overbelastingsbeveiliging (7) deze uitschakelen . Schakel de stroomtoevoer uit en sluit de stroomtoevoer af . Wacht 5 minuten tot de machine is afgekoeld . Druk vervolgens op de knop voor de overbelastingsbeveiliging om deze te resetten, schakel de stroom weer in en ga verder met werken .

Let op: Controleer voordat u de machine start of de werkbank leeg is en of het mes correct is geplaatst. Schaaf het hout niet in de tegenovergestelde richting.

E-2 Verlengde werkbank

Aan de vaste werkbank bevindt zich een uitschuifbare steunstang . Deze kan worden uitgetrokken om het uitstromende hout effectief te ondersteunen, waardoor een zeer goede steunfunctie wordt geboden .



E - 3 Gebruik duwende handen om hout te

bewerken

Eerst voer in de juiste richting, het hout stevig op de schutting (3) en de beweegbare werktafel (4) , gebruik de 2 duwhandvatten (14) om regelmatig op het hout te drukken . Het hout soepel door de schaafmachine duwen tot het einde .



Let op: Stoppen tijdens het schaven of het hout te snel voortduwen kan leiden tot oneffenheden in het hout . Plaats uw linkerhand aan de voorkant van het hout. Wanneer het hout onder uw rechterhand door het mes komt, plaatst u uw linkerhand achter uw rechterhand, totdat het schaven is voltooid .

Schaaf het hout indien mogelijk in de richting van de houtnerf – met de houtnerf mee . Als het nodig is om tegen de houtnerf in te schaven, doe dit dan zeer langzaam. en zo dun mogelijk .

Let op: Raak de achterkant van het hout niet aan wanneer het schaven bijna voltooid is, om handletsel te voorkomen .

F. Stofafzuiging

De machine is voorzien van een stofopvangpoort (10+13) , waarop u indien nodig een stofzuiger kunt aansluiten .

G. Vervanging en montage van mesbladen

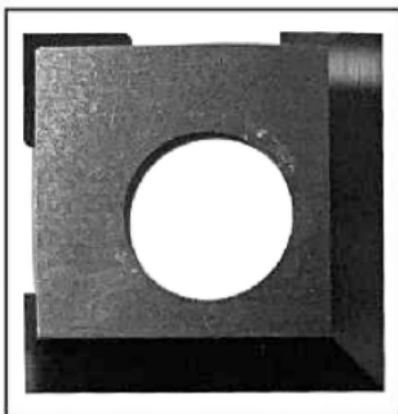
AANDACHT:

1. Zorg er vóór de aanpassing voor dat de schakelaar uit staat (O) en dat de machine is losgekoppeld van de stroomvoorziening .
2. Gebruik uitsluitend messen die geschikt zijn voor de specificaties en afmetingen van deze machine .

Gedetailleerde mesvervangning

1. Verwijder het hek (3) en de beschermkap (2) op de werktafel
2. Gebruik de priemkopschroefsleutel . (1 6) draai met de klok mee (van rechts naar links) om los te maken Draai de pruimkopschroef op de messenschacht en verwijder vervolgens de oude mesbladen .

Let op: Elk mesje (R) kan 2 keer gebruikt worden . Als het mesje aan één kant beschadigd raakt, kan het aan de andere kant gebruikt worden .



Installeer het nieuwe mesl.....

Plaats het nieuwe mesblad op de juiste positie en draai de schroef met pruimkop vast met een pruimkopschroefsleutel (16) .

H. Vervangingsriem

Vervang de PJ V-riem als deze beschadigd is .

1. Draai de drie bevestigingsschroeven op de buitenkap (9) los met een

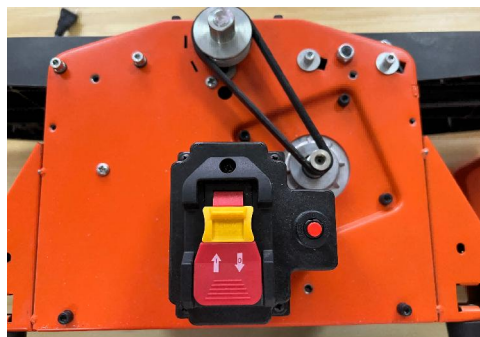
inbussleutel van 5 mm (16) en verwijder de buitenkap .

2. Verwijder de beschadigde onderdelen PJ V-geribbelde riem .

4. Installeer een nieuwe PJ V - geribbelde riem en zorg ervoor dat deze correct op de twee riemschijven is geplaatst .

Draai de riemschijf rond om te controleren of alles goed functioneert .

Plaats vervolgens de riemkap terug .

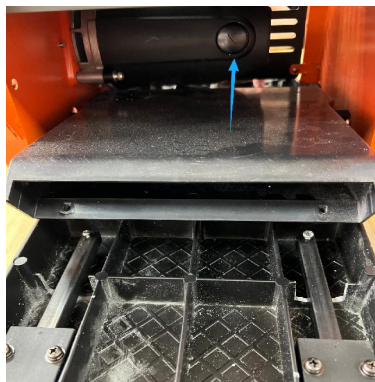
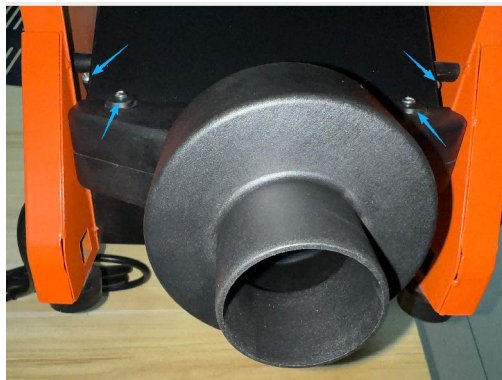


I. Vervangende koolborstel

1. Wanneer de koolborstels beschadigd zijn (de machine stopt automatisch) , gebruik dan een schroevendraaier Draai de kap van de koolborstel los, verwijder de beschadigde Verwijder de koolborstel en installeer de nieuwe koolborstel .

2. De posities voor het verwijderen en vervangen van de twee koolborstels zijn verschillend, zoals weergegeven in de volgende afbeelding .

3. Gebruik het kruissleufuiteinde van een 5 mm inbussleutel . Gebruik een sleutel om de aansluiting van de stofkap (10) en de 4 schroeven op de stofkap te verwijderen . Je ziet dat de koolborstelkap de oude koolborstel verwijdt en vervangt door een nieuwe .



4. Gebruik een inbussleutel van 5 mm om de 4 schroeven aan de zijkant van de basis onder het beweegbare gedeelte te verwijderen . werktafel (4) . Je kunt zien dat de koolborstelkap de oude koolborstel verwijdt en vervangt door een nieuwe.



5. Plaats de machine terug op dezelfde manier als hierboven beschreven.

BESCHIKBAARHEID

Alleen voor EU-landen



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96/EC betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie daarvan in overeenstemming met de nationale wetgeving, wordt elektrische apparatuur die bereikte het einde van zijn Levend afval moet apart worden ingezameld en naar een milieuvriendelijke recyclingfaciliteit worden gebracht .

Onderhoud

Er is geen speciaal onderhoud nodig . Regelmatig Maak de machine schoon en verwijder eventuele splinters .

Reinig de plastic onderdelen met een zachte, vochtige doek en wat zeep .
Dompel het gereedschap niet onder in water en gebruik geen reinigingsmiddelen, alcohol, spiritus, enz .

Waarschuwing: Gebruik geen water of andere vloeistoffen om de aluminium onderdelen schoon te maken .

Controleer na elk gebruik of onderdelen beschadigd of versleten zijn. uit .

Voor reparaties en onderhoud die niet in de gebruiksaanwijzing worden beschreven, kunt u contact opnemen met ons servicecentrum. Het adres vindt u op de voorpagina .





Upgrade · The Home Creator Way

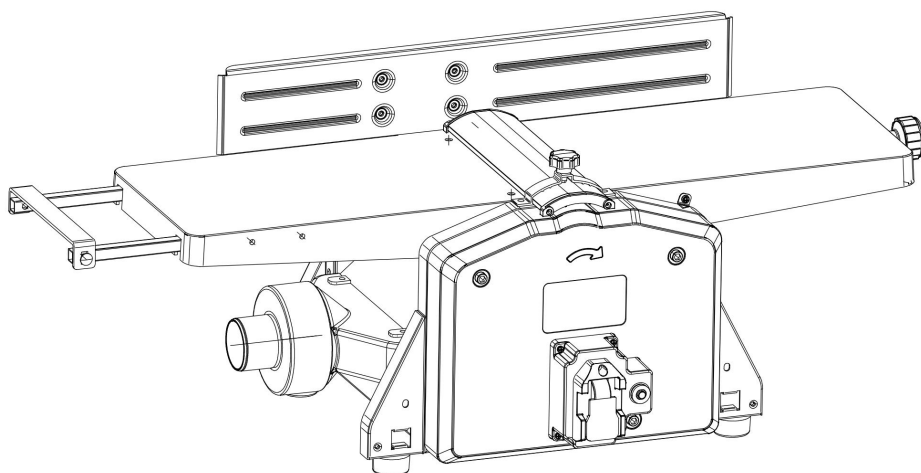
Riktjärn

Modell: M1B-DY-BP210

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Modell: M1B-DY-BP210



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten . VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual . Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit . Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt .

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant .
	Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna . Användning är underkastad följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift .
	Denna produkt omfattas av bestämmelserna i EU-direktiv 2012/19/EG . Symbolen som visar en överstruken soptunna indikerar att produkten kräver separat sophämtning inom Europeiska unionen. Detta gäller produkten och alla tillbehör som är märkta med denna symbol . Produkter som är märkta som sådana får inte kasseras med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

Vänligen spara denna manual för framtida bruk

General Safety Instructions

VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna i denna manual samt de allmänna säkerhetsinstruktionerna innan du använder dessa verktyg . Spara dessa manualer för vidare referens .

DE OLIKA PLASTFÖRPACKNINGSPÅSARNA FÅR INTE LÄTAS AV BARN - KVVÄVNINGSRISK!

Varning! Vid användning av elverktyg bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas för att minska risken för brand, elstötar och personskador, inklusive följande . Läs alla dessa instruktioner innan du försöker använda produkten och spara dem .

För säker drift

- Vi rekommenderar lämpliga hörselskydd för operatören när ljudtrycksnivån på arbetsplatsen överstiger 85 dB(A) .
- **Tänk på arbetsmiljön** . Utsätt inte elverktyg för regn och använd inte elverktyg i fuktiga eller våta utrymmen . Håll arbetsområdet väl upplyst . Använd inte verktyg i närheten av brandfarliga vätskor eller gaser .
- **Skydda mot elektriska stötar** . Undvik kroppskontakt när det är möjligt med jordade ytor (t.ex. rör , element, spisar, kylskåp) .
- **Håll andra personer borta** . Låt inte personer, särskilt barn, som inte är inblandade i arbetet vidröra verktyget eller förlängningssladden och håll dem borta från arbetsområdet.
- **Förvara verktyg som inte används** . När verktyg inte används ska de förvaras på en torr, hög eller låst plats, utom räckhåll för barn .
- **Använd rätt verktyg** . Tvinga inte små verktyg eller tillbehör att göra jobbet för ett tungt verktyg . Använd inte cirkelsåg för att såga trädgrenar eller stockar .
- **Klä dig ordentligt** . Bär inte löst sittande kläder eller smycken eftersom de kan fastna i rörliga delar . Gummihandskar och halkfria skor rekommenderas vid arbete utomhus . Använd skyddande hårskydd för att hålla långt hår borta.
- **Använd skyddsutrustning** . Använd skyddsglasögon . Använd ansikts- eller dammmask om arbetsmomenten skapar damm .
- **Anslut dammutsugningsutrustning** . Om verktyget är avsett för anslutning av dammutsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används korrekt .
- **Misshandla inte sladden** . Bär aldrig verktyget i sladden och dra inte i den för att koppla bort det från uttaget . Håll sladden borta från värme, olja och vassa kanter .
- **Säkra ditt arbete** . Använd där det är möjligt tvingar eller ett skruvstöd för att hålla fast arbetet, det är säkrare än att använda handen.
- **dig inte för långt . Håll alltid ordentligt fotfäste och balans.**
- **Underhåll verktyg varsamt** . Håll skärverktygen vassa och rena för bättre och säkrare prestanda . Följ instruktionerna för smörjning och byte av tillbehör . Inspektera verktygskablar regelbundet och låt en auktoriserad serviceverkstad reparera dem om de är skadade . Inspektera förlängningssladdar regelbundet och byt ut dem om de är skadade . Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett
- **Koppla loss verktyg** . Koppla loss dem när de inte används, före service och vid byte av tillbehör som blad, borrar och skärare.

- **Ta bort justeringsnycklar och skiftnycklar** . Gör det till en vana att kontrollera att nycklar och justeringsnycklar är borttagna från verktyget och återplacerade i förvaringsutrymmet innan du slår på det.
- **Undvik oavsiktlig start** . Bär inte ett inkopplat verktyg med fingret på strömbrytaren . Se till att strömbrytaren är avstängd om den är avstängd. när du ansluter
- **Använd förlängningssladdar för utomhusbruk** . När ett verktyg används utomhus, använd endast förlängningssladdar som är avsedda för utomhusbruk och märkta med detta .
- **Var uppmärksam** . Se upp för vad du gör . Använd sunt förnuft . Använd inte verktyg när du är trött .
- **Kontrollera skadade delar** . Innan verktyget används igen bör ett skydd eller annan skadad del kontrolleras noggrant för att avgöra om den fungerar korrekt och utför sin avsedda funktion . Kontrollera att rörliga delar är inriktade, att de rörliga delarna löper fritt och att de fungerar . Ett skydd eller annan del som är skadad ska repareras korrekt eller repareras av en auktoriserad serviceverkstad om inget annat anges i denna instruktionsmanual. Låt en auktoriserad serviceverkstad byta ut defekta brytare. Använd inte verktyget om brytaren inte slår på eller av det.
- **Varning!** Användning av andra tillbehör än vad som rekommenderas i denna bruksanvisning kan innebära risk för personskador.
- **Låt en kvalificerad person reparera ditt verktyg** . Detta elverktyg uppfyller gällande säkerhetskrav. Reparationer bör endast utföras av kvalificerad person med originalreservdelar , annars kan det leda till betydande fara för användaren .
- Att starta apparaten kan orsaka ett kort spänningsfall, särskilt vid dålig strömförsörjning . Dessa spänningsfall kan påverka annan elektronisk utrustning (t.ex. flimrande lampor) .

Ytterligare säkerhetsinstruktioner

1. Använd alltid ögonskyddsglasögon när du använder
2. Hyveldjupet får aldrig överstiga 3 mm
3. Använd aldrig verktyget utan att skydden är på plats .
4. Hyvla inte trä med spikar eller annat trä som kan skada kniven .
5. Hyvla inte trä som är kortare än 200 mm långt, 20 mm brett eller 7 mm tjockt .
6. Se till att knivarna är korrekt monterade innan du börjar
7. Håll inte händerna nära dammsugarröret .

- 8. Låt aldrig verktyget arbeta utan uppsikt .
- 9. Apparaten kan endast användas när den är korrekt monterad på arbetsbänken .
- 10. Placera inte träet i motsatt riktning
- 1 1. Vid montering eller byte av apparaten knivarna, bältet eller borsten, måste strömbrytaren vara vriden AV (0) och nätsladden måste dras ur .
- 1 2. Att vidröra den roterande knivens drivaxel orsakar allvarliga skador och förlust av lemmar .

Några Den del av knivens drivaxel som inte används för hyvling måste täckas över!

- 1 3. Andra tillverkningsprocesser än de rekommenderade kan leda till farliga situationer . Hyvlingsmaskinen är endast avsedd för hyvling av träbrädor och träplankor med angivet minimimått !
- 1 4. Maskiner som inte underhålls kan leda till okontrollerade situationer . Kontrollera regelbundet maskinen, höjdstoppet och knivens korrekta placering på knivens drivaxel före varje användning .
- 1 5. Trädamm kan utgöra en hälsorisk . Att andas in trädamm kan orsaka sjukdomar som leder till döden .
- 1 6. Knivens drivaxel och höjdstopp måste repareras omedelbart om de är skadade
- 1 7. Trä längre än 1 meter är inte lämpligt för denna maskin .
- 1 8. Trä med ojämn yta är inte lämpligt för denna maskin .

TEKNISKA DATA:

Modell	M1B- DY - BP210
Fungera	Bänkhovel
Motor	AC 110–120 V / 60 Hz 2 hk
Knivaxelns hastighet	8 5 00 varv/ min
Max hyvlingbredd	2 10 mm
Bänkplaneringsdjup	0-3 mm
Antal blad	18
Knivskafttyp	spiralskärare
Staketstorlek	5 30 x 85 mm
Staketvinkel	90° till 135°
Arbetsbord för bänkhovel	750 x 2 10 mm

Denna apparat är avsedd för träbearbetning .

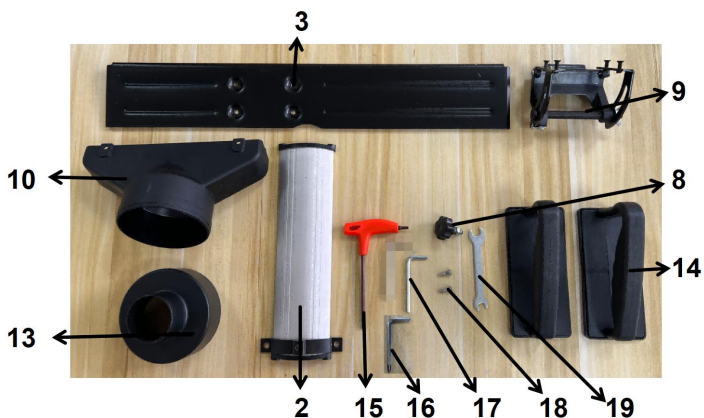
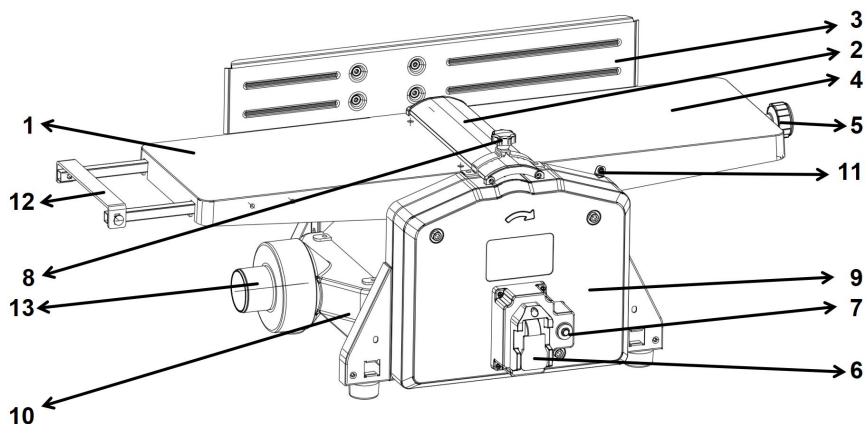
Vänligen bär skyddsglasögon .

Vänligen använd hörselskydd .

Vänligen använd andningsskydd ...



A- Komponenter

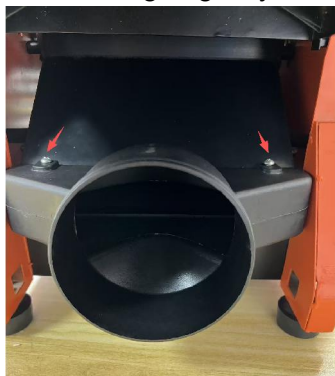


Nej .	Namn	Nej .	Namn
1	Fast arbetsbord	11	Tjocklekspekare
2	Skyddande skydd	12	Förlängd arbetsbänk
3	Staket	13	Adapter för dammsugsskydd
4	Flyttbart arbetsbord	14	Tryckande händer
5	Handtag för hyvlingsdjup	15	Plommonhuvudskruvnyckel
6	Växla	16	Insexnyckel 5 mm
7	Överbelastningsskydd	17	Insexnyckel 4 mm
8	Skyddskåpsknopp	18	Skrudar för dammanslutningshuv
9 .	Yttre omslag	19	Öppna skiftnyckel
10	Dammkåpanslutning		

B-Montering

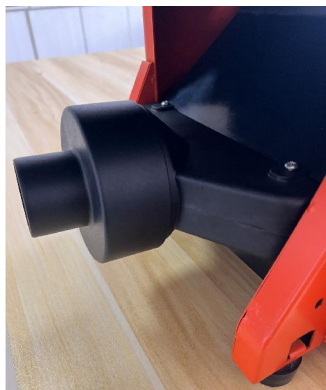
Montera dammkåpan

1. Packa upp maskinen och ta ut alla tillbehör ur lådan .
2. Ta ut sexkantsskruvmejseln och använd två skruvar (18) för dammkåpan anslutningsport för att fästa dammkåpan anslutningsport . (10) gränssnitt på dammsugningsskyddet .



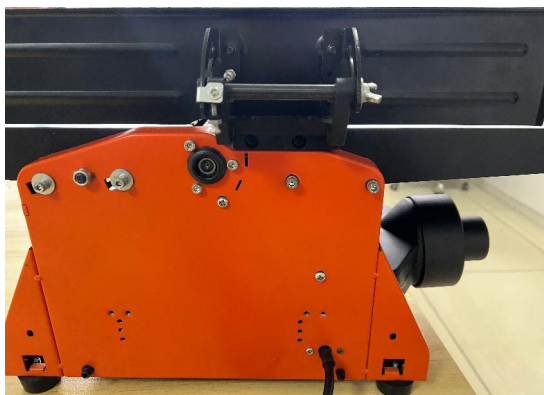
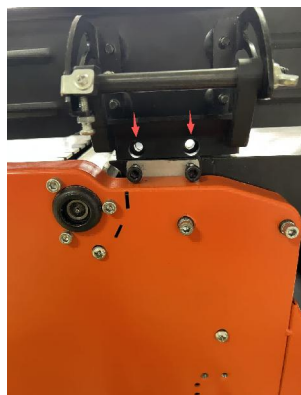
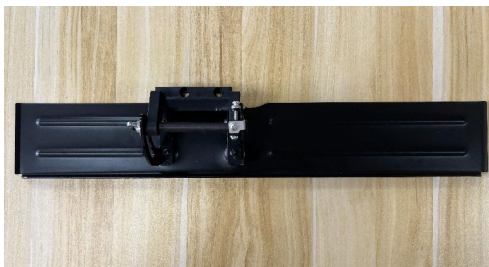
ANMÄRKNINGAR: Denna maskin måste installeras korrekt . Damm utsugningen kan drivas på att börja arbeta

Maskinen är dessutom utrustad med en adapter för dammsugningsskydd (13), som kan användas för att passa externa dammsugare av olika storlekar, som visas på bilden nedan .



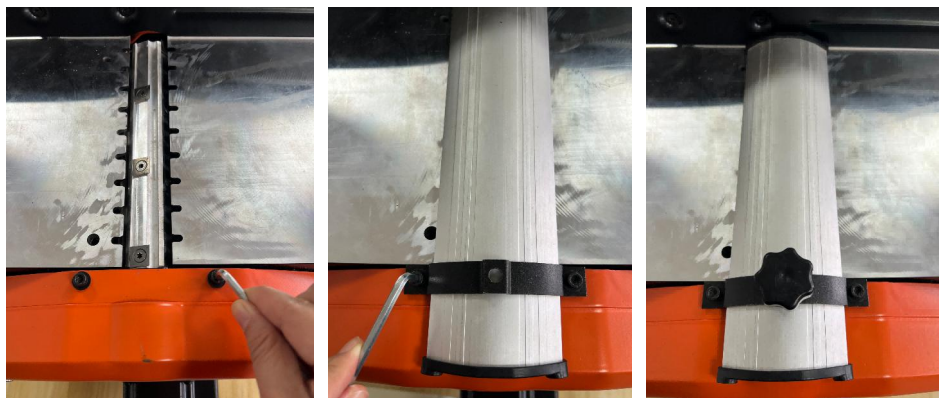
Installera staketet

1. Ta ut staketet (3) och staketets bottenplatta (9). Använd en stjärnskruvmejsel för att lossa de 4 fästskruvarna på väggstödet bas . Rikta sedan in skruvarna med de 4 skruvhålen på väggstödet ovansida och dra åt dem .



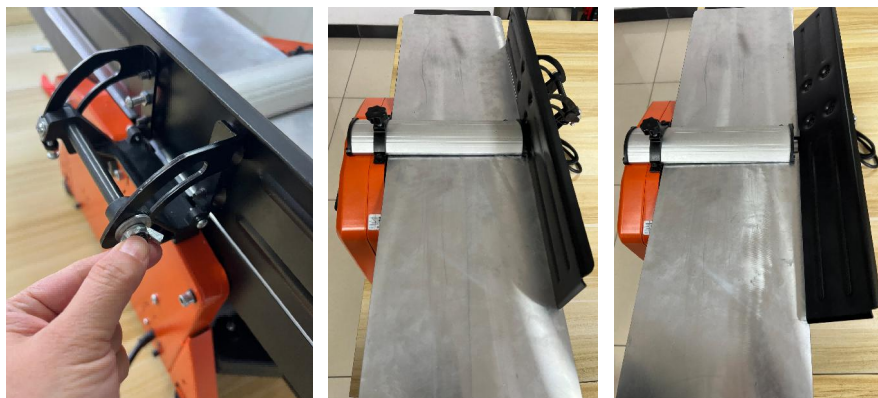
C. Montera knivaxelns skyddskåpa

1. Använd en 4 mm insexnyckel (17) för att ta bort de två skruvarna från arbetsbänken .
2. Rikta in fästbasen på skyddskåpan (2) med de två skruvhålen på arbetsbänken och dra åt skruvarna .
3. Fäst slutligen skyddskåpans knopp (8) på skyddskåpan .



D-1 . Justera staketets vinkel

Lossa fjärilsmuttern på stödets bas för hand, vrid sedan stödet till 45 grader och fäst fjärilsmuttern .



D - 2. Justering av hyvlingdjup

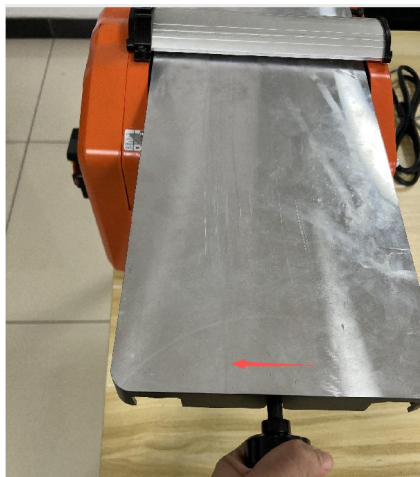
1. Genom att vrida hyvlingdjup kontrollera handtag (5) för att ställa in djupet på det rörliga arbetsbord (4) till 0-3 mm

Anmärkning: Maskinens hyvlingdjup var inställt på 0 mm från fabriken!!!

Vrid manöverhandtaget moturs (rotera djupkontrollhandtaget från vänster till höger) för att justera den rörliga arbetsbänken till 0-3 mm . Kom ihåg att inte rotera manöverhandtaget medurs, annars kommer

det att skada maskinen .

2. Kontrollera tjockleksvisarens (11) hyvlingdjup igen enligt kravet.



Krav för hyvlingdjupet:

Max hyvlingdjup per operation är 3,0 mm . Av säkerhetsskäl måste max hyvlingdjupet ställas in efter träets bredd , se data nedan :

Träets bredd:	<100 mm	100–120 mm	>120 mm
Max hyvlingdjup :	3 mm	2mm	1 mm

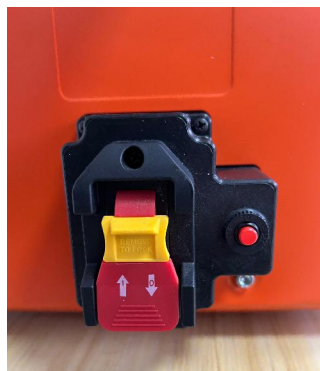
Använd maskinen efter behov . Annars kommer den att skadas .

E - Drift

E - 1 Start

På/av-knapp (6)

Tryck uppåt på knappen (6) märkt "I" för att starta maskinen . Tryck nedåt på knappen märkt " O " för att stoppa maskinen .



Om motorn under drift överskrider den nominella effekten kommer överbelastningsskyddet (7) att stänga av den . Stäng av strömbrytaren och bryt strömmen . Vänta tills maskinen har svalnat i 5 minuter . Tryck sedan på överbelastningsskyddsknappen för att återställa den och slå sedan på strömmen och fortsätt arbeta .

Varning: Innan du startar maskinen, kontrollera om arbetsbänken är tom, om kniven är korrekt monterad, hyvla inte träet i motsatt riktning .



E-2 Förlängd arbetsbänk

Det finns en förlängningsstödstång på den fasta arbetsbänken . Den kan dras ut för att effektivt stödja det utgående träet, vilket ger en mycket bra stödfunktion .

E - 3 Använd tryckande händer för att hantera trä

Första mata i rätt riktning, träet ordentligt fäst på staketet (3) och det rörliga arbetsbord (4) . Använd de 2 tryckhandtagen (14) för att regelbundet trycka ner träet . för att trycka träet smidigt till änden av hyvelträet .



Varning: Att stanna under hyvling eller att trycka träet för snabbt kan leda till ojämnheter i träet . Placera vänster hand mot träets främre ände. När träet under din högra hand kommer genom kniven, placera vänster hand bakom din högra tills hyvlingsprocessen är klar .

Hyvla om möjligt träet i träets ådringsriktning – längs med träets ådring . Om det är nödvändigt att hyvla mot träets ådring, hyvla mycket långsamt och så tunna som möjligt .

Varning: Placera inte händerna på baksidan av träet när hyvlingen nästan är klar, undvik handskador .

F. Dammut sugning

Maskinen är utrustad med en dammuppsamlingsport (10 +13) , du kan installera en dammsugare vid behov .

G. Byte och montering av knivblad

UPPMÄRKSAMHET:

1. Innan justering , se till att strömbrytaren är avstängd (O) och att maskinen är bortkopplad från strömförsörjningen .

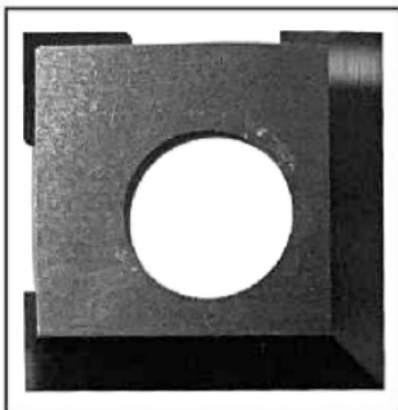
2. Använd endast knivblad som är lämpliga för maskinens specifikationer och storlek .

Detaljerat knivbyte

1. Ta bort staketet (3) och skyddslocket (2) på arbetsbordet

2. Använd plumhuvudskruvnyckeln (16) rotera medurs (från höger till vänster) för att lossa plommonhuvudskruven på knivaxeln och flytta sedan de gamla knivbladen

Obs: Varje blad (R) kan användas 2 gånger . Om bladet är skadat på ena sidan kan det bytas till den andra sidan för fortsatt användning .



Montera det nya knivblade

Placera det nya knivbladet i rätt position och dra åt den plommonfärgade skruven med en plommonfärgad skruvnyckel (16) .

H. Ersättningsrem

Byt PJ-kilerem om den är skadad .

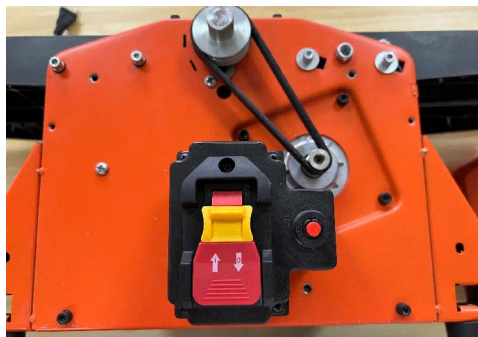
1. Lossa de tre fästskruvarna på ytterkåpan (9) med en 5 mm insexnyckel (16) och ta bort ytterkåpan .

2. Ta ut det skadade PJ kilrem .

4. Montera en ny PJ-kilerem och se till att den är korrekt placerad på de två remskivorna .

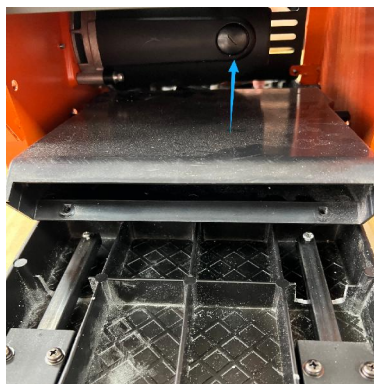
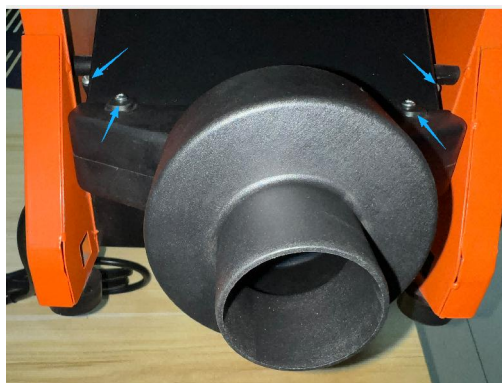
Snurra remskivan för att kontrollera att allt fungerar som det ska . Montera sedan remkåpan .





I. Ersättningskolborste

1. När kolborstarna är skadade (maskinen stannar automatiskt) , använd en skruvmejsel till skruva loss kolborstkåpan , ta bort det skadade kolborsten och montera den nya kolborsten .
2. Positionerna för att ta bort och byta ut de två kolborstarna är olika, vilket visas i följande figur .
3. Använd den krysspårsade änden av en 5 mm insexnyckel skiftnyckel för att ta bort dammkåpan anslutningsport (10) och de 4 skruvarna på dammkåpan . Du kan se att kolborstkåpan tar bort den gamla kolborsten och ersätter den med en ny .



4. Använd en 5 mm insexnyckel för att ta bort de 4 skruvarna på sidoplattan på basen under den rörliga arbetsbord (4) . Du kan se att kolborstskyddet tar bort den gamla kolborsten och ersätter den med en ny.



5. Montera tillbaka maskinen på samma sätt som beskrivits ovan.

FÖRFOGANDE

Endast för EU-länder



Kassera inte elektrisk utrustning tillsammans med hushållsavfallet!

I enlighet med EU-direktiv 2002/96/EG om avfall från elektriska och elektroniska produkter och dess genomförande i enlighet med nationell lag, ska elektrisk utrustning som har nått slutet av sin liv måste samlas in separat och returneras till en miljövänlig återvinningsanläggning .

Underhåll

Inget särskilt underhåll krävs . Regelbundet rengör maskinen från flisor . Rengör plastdelarna med en mjuk, fuktig trasa och lite tvål . Doppa inte verktyget i vatten och använd inte rengöringsmedel, alkohol, sprit etc.

Varning: Använd inte vatten eller andra vätskor för att rengöra aluminiumdelarna .

Kontrollera efter varje användning om delar är skadade eller slitna. ut .

För reparationer och underhåll som inte beskrivs i instruktionsboken, vänligen kontakta vår serviceavdelning, adress se försättsbladet .

